

# مجلة الأسواق

آخر الأسبوع  
ملحق مجاني  
مع العدد  
٣٢ صفحة  
٢٠٠ فلس

### الأسواق

تهنئتي المقام السامي  
والشعب الأردني بعيد الاستقلال

تحتفل أسرة تحرير وإدارة "الأسواق" مناسبة عيد الاستقلال لترفع إلى مقام جلالة الملك الحسين المعظم والأسرة الهاشمية والشعب الأردني خالص التهنية والتبريك بهذه المناسبة الوطنية العزيرة الغالية على قلب الأردنيين والعرب. داعية الله تعالى أن يكمل الحسين برعايته وأن يحقق لهذا الوطن مزيداً من القوة والعزة والنهوض.

AL-ASWAQ JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 26 May - 1 June 1993 NO. 64 VOL. 2

### مصطفى أبو لبة يكتب عن معاشية ميدانية للسوق الصينية في مرحلة التحولات الكبرى

### قيادة خفية لسوق رأس مالية بدرجة الغليان

### ٤٠ مليون دولار تتدفق يوميا من الخارج للاستثمار في الصين لماذا نجحت التخاصية في الصين وتغرت في الأردن؟

### اقتصاد السوق

أصبح جزءاً من الدستور مع التزام بتبديد معدلات النمو

في الصين  
بورصات للسلع  
والمضاربة المستقبلية

● الانفتاح الإعلامي والاقتصادي في الصين خلق انماطاً جديدة للحياة اليومية.

## نائب رئيس الوزراء وزير النقل يرفض بيع ميناء العقبة للقطاع الخاص

### السحيمات: أصحاب المصالح يقاومون التخاصية في الأردن

### عازر: الحكومة ما تزال تضيق الخناق على الاستثمار والمستثمرين

أكثر من ٩٠٠ مليون دينار مقابل أرباح حقتها ٢٣ شركة خاصة يبلغ إجمالي أصولها ١٠٧ ملايين دينار خلال أربع سنوات ١٩٨٤ - ١٩٨٨. وتكشف السحيمات عن دراسة تجريها المؤسسة الأردنية للاستثمار للبدء في بيع بعض الأسهم الحكومية في قطاع السياحة وخاصة الفنادق مثل فندق الانتركونتيننتال والماريوت، وفي الوقت الذي رفض فيه فكرة تحويل ملكية ميناء العقبة للقطاع الخاص تحدث عن إمكانية تولي شركات خاصة إنشاء شبكات توزيع المياه والتعامل المباشر مع المستهلكين على أن تبقى مصادر المياه ملكية عامة.

السيد واصف عازر معقب الحلقة النقاشية السابعة لجمعية رجال الأعمال دعا من جانبه إلى عدم إغلاق الباب أمام استثمارات القطاع الخاص في بعض جوانب الاستثمار التي تعتبرها الدولة حكراً على القطاع العام وأشار إلى أن الحكومة لا تزال تضيق الخناق على الاستثمار والمستثمرين داعياً إلى وضع تشريعات تؤمن وتحفز الاستثمار.

### بعد ان وصل كروز المارلبورو الى ٢٠ ديناراً خليفات: شحنة سبائر تصلنا بالطائرة هذا الأسبوع

الطواقم الجمركية بعض الدول العربية المجاورة وإلى ذلك فإن وزارة الترميم التي تستورد السبائر الأجنبية لحسابها لم تستطع حتى الآن استيرادها من مستودعاتها عدة أصناف من السبائر الأجنبية ومنها المارلبورو الأكثر استهلاكاً.

وأعلن السيد مصطفى خليفات أمين عام وزارة الترميم أن الوزارة الأولى منذ قرار الوزارات باستيراد السبائر الأجنبية لحسابها فقد تم التعاقد على كمية كبيرة من السبائر على أن تشحن بالعمارة وليس بالبر كما جرت العادة.

البقية ص ١٢

## السوق العراقية مستمرة بالاستيراد من السوق الأردنية بالدينار والدولار

### بغداد حصرت المبالغ التي خرجت للسوق الأردنية بأذن استيراد رسمية مسجلة في نقطتي الجمارك

بغداد - الأسبوع: رغبنا تبلغ للتاجر العراقي المتعامل مع الأردن أنه مسموح لهم بإخراج الدينار العراقي والدينار لشراء المواد الغذائية وأنه لم يطرأ ما يمنع ذلك وقد جاء هذا التبليغ الرسمي لهم في سياق حديث رسمي تضمن التأكيد على حرص العراق على العلاقة التجارية مع السوق الأردنية ومع التجار الأردنيين الذين قاموا باستيراد بأكوار تجارية ومطبخية تقدر قيمتها في الحكومة العراقية.

وتجدر الإشارة إلى أن للتاجر العراقي المستورد سواء بالدولار أو الدينار العراقي يتقدم، في العادة، للبنك المركزي العراقي يطلب يتضمن الترخيص بإخراج العملة ويجري تسجيله بوزارة التجارة وعلى الجواز. وفي الجمارك الأردنية يتقدم التاجر بتصريح جمركي يتضمن كمية العملة، مولار أو دينار عراقي، حيث لم يكن في السابق يشترط هذا التصريح لدى أن الدينار العراقي من فئة ٢٥ ديناراً طبعه سورية أو أنه مصور. وفي هذا الخصوص فإن هناك خطاً شائعاً يشير إلى فئة ٢٥ ديناراً (أبو الحصن) حسب دينار الملاءة (أبو الحصن) على أنها طباعة سورية بينما هي في الواقع طباعة بريطانية.

### اجتماع باريس لم يتحدد

### اتصالات بالهاتف مع صندوق النقد الدولي حول ضريبة المبيعات

### غرقنا الصناعة والتجارة لم تعقبا على اتهامات وزير المالية

وقالت المصادر أنه لم يتحدد حتى الآن موعد اجتماع مشترك بين الجانبين أو اجتماعات الدول الأعضاء في نادي باريس وهو الاجتماع الذي كان متوقفاً في شهر تموز من أجل برمجة الديون، لكنه - الاجتماع - لم يتحدد حتى الآن بسبب تأجيل قرار قانون المبيعات بعد أن صرحت الحكومة الحالية بالنظر عن تعقيبته الآن.

## حياصات: ٩٠ مليون دينار اقتبالات اسهم خلال ٣ شهور ... قلة هجمتها صغار المستثمرين

### كثبت سلام الشوا:

■ ظاهرة جديدة غزت سوق الاستثمار الأردني منذ بدايات العام الحالي وهي ظاهرة لها العديد من الدلالات، وفي بعض الأحيان لها سلبياتها وهي كما يراها السيد سعيد حياصات - مراقب الشركات لدى وزارة الصناعة والتجارة - الهجمة الاستثمارية التي تحدث عند الاقتتاب العام. والسيد حياصات الذي لم يقلل من أهمية الاقتتابات

### البنك العربي

يتقدم من  
جلالة الملك الحسين المعظم

باسمى آيات التهانى والتبريك

بمناسبة  
عيد الاستقلال

أعاده الله على جلالته والشعب الأردني الكريم

بالخير والبركات

### الذهب يواصل ارتفاعه للأسبوع الخامس على التوالي ويصل إلى ٨.٣٠٠ دينار

واصل سعر الذهب ارتفاعه في الأسواق العالمية للأسبوع الخامس على التوالي ووصل إلى ٣٨١/٣٨٠ لاونصة تونل امس وانخفضت اسعاره على السوق المحلي التي وصلت فيه ٨٣٠٠ / ٨٢٥٠ دينار للكيلو الواحد.

المدير العام لشركة المنجر الأردنية السيد رياض لطفي افاد للأسواق أن اسعار الذهب ارتفعت مستمرة في السوق في الأسواق الدولية والسوق المحلي، فارتفعت إلى ٣٨١/٣٨٠ دولاراً للاونصة عاكساً

البقية ص ١٢

### تجار اللحوم يتوقعون ركوداً في سوق اضاحي العيد بسبب ارتفاع الأسعار

توقع عدد من تجار ومستوردي اللحوم انخفاض الطلب على الاضاحي هذا العام نظراً لارتفاع الأسعار مقارنة بالعام الماضي. وقروا فرق السعر وفقاً لتسيرة وزارة الترميم الحالية بسبب قسراً للكيلو الواحد باعتبار أن أسعار الخروف الحي في السابق كانت بحود دينار ومئة فلس وتبلغ الآن دينار ٧٠ فلساً على ضوء تسيرة الترميم المحددة بدينارين ٧٥ فلساً للكيلو لحم الخروف المنجوح.

البقية ص ١٢

### يرفعون للمسين الهاشمي اسمى آيات التهانى بمناسبة عيد الاستقلال

### شركة الشلج والصودا والكازوز الاردنية

معبو بيبسي وميرندا وتيم وسفن أب العالمية

شركة طوانحج الصناعية حلولاً شيبس

عبد الرزاق عزيز الرزاق

سفر النسخة

AL-ASWAQ JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 26 May - 1 June 1993 NO. 64 VOL. 2



مع زيارة الوفد التجاري الكوري

العلاقات الاقتصادية الكورية تدخل المرحلة الاستثمارية الأولى : عقد الصفقات التجارية تمهيدا لاقامة استثمارات مشتركة

الوفد ضم ٧ شركات كورية في مجالات قطع الغيار والادوية والغذية والاقتران والبوليسترين



مدير المركز التجاري الكوري : نسعى لحضور كوري أقوى في السوق الأردني

المستشار الاقتصادي يدعو لزيادة التبادل التجاري لاتحدث توازن في الميزان التجاري الذي يميل لصالح كوريا

الأردنية لا سيما بعد دخول السيارات الكورية بقوة مؤذرا للسوق الأردني ، إضافة إلى شركة للمعدات الطبية وأخرى للبوليسترين - للأقتران

كورية واحدة لصناعة الأغذية الكورية ، وأخرى لصناعة قطع غيار السيارات والأخيرة لأقت قبولاً في الأوساط الاقتصادية

ومحاولة للعثور على رجال أعمال أردنيين لديهم الرغبة في عقد الصفقات

ويضم الوفد سبع شركات الصناعات الأردنية لكوريا على ما يقارب ٢٥ مليون دولار فقط ومعظمها من الفوسفات والبوتاس

والسيد كيم الذي أعرب عن اعتزازه بالعلاقات الثنائية معيدا إلى الأمان أول اتفاقية اقتصادية تم التوقيع عليها عام ١٩٧٠ أشار أيضا إلى قيام الحكومة الكورية بمنح الأردن قرضا مسيرا بمشروعة ملايين دولار لمعالجة المياه العادمة بواحد السير ومنحة بخمسة ملايين دينار ، إلا أنه دعا الجانب الأردني لبذل المزيد من الجهود لتوطيد التعاون

NO.	COMPANY NAME	PRODUCT
1	DAESHIN MEDICAL CORPORATION	DISPOSABLE PLASTIC SYRINGES LAMINATING FILM & MACHINE FLUID DISPENSERS
2	NAJU FOODS IND. CO. LTD.	KOREAN GINSENG CHICKEN STEW (TRADITIONAL KOREAN "STAMINA FOOD")
3	SEONGSHIN PRECISION CO. LTD.	POWER STEERING OIL PUMP INDUSTRIAL VANE PUMP WHEEL CYLINDER HUB AND DRUM ASSEMBLY
4	SEIL FILTER CO. LTD.	CAR OIL FILTER
5	YUHL METAL CO. LTD.	CLEAN ROASTER
6	OK CHEON IND. CO. LTD & SAM HEE ELECTRONICS CO. LTD.	AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY HI-FI STEREO LANGUAGE LAB. SYSTEM CONSTANT TEMPERATURE HUMIDITY SY.
7	KUMSAN TEXTILE CO. LTD.	POLYESTER JACQUARD FABRICS

قائمة  
بأسماء  
الشركات  
المشاركة  
بالوفد  
التجاري  
الكوري

أما رئيس الوفد التجاري الكوري السيد بارك يونج شول . مستشار العلاقات الدولية لمقاطعة شونام . قال أن الهدف من وراء زيارة الوفد هو رحلة استطلاعية للسوق الأردني

البلدين في الطريقة المثلى لاصدات توازن في الميزان التجاري والذي يميل بشكل واضح لصالح كوريا إذ بلغت الصادرات الكورية للأردن نحو ٧٠ مليون دولار فيما اقتصرت

الصادرات الأردنية لكوريا على ما يقارب ٢٥ مليون دولار فقط ومعظمها من الفوسفات والبوتاس

أخطاء في الخطة (٥)

بقلم : عودة سليمان المويص

إن التركيز فيما مضى ومن خلال هذه الزاوية وغير أربع حلقات من أخطاء في الخطة، إنما كان يميل على الغالب لأن يكون من النوع الكاشف للخلل الشكلي أو ذلك الذي يظهر التضارب الرقمي في أرقام الخطة ذاتها ، وللموم نجد أنه إضافة إلى ذلك الحشد من الأرقام الخاطئة الذي يعتري جداول وصحفات مسودة الخطة أو تلك التي تضارب من موقع لآخر في الخطة ذاتها ولذا المتغير الاقتصادي ، أقول إضافة إلى ذلك ، فإننا اليوم أمام خطأ من نوع آخر وليس له طابع رقمي ، بل يكاد يكون القرب إلى منطق الأشياء وطبيعتها .

فتدري الخطة قد خلطت وإلى حد بعيد بين السياسات والإجراءات أو السياسات والوسائل أو بين السياسات والاستراتيجية المتبعة لتحقيق هذه السياسة ، ففتح عنوان السياسة المالية ، نجد مثلاً تركيزاً كبيراً على توجه هذه السياسة نحو تخفيض العجز في الموازنة العامة ، باعتبار أن هذا إنما هو هدف محوري تسعى هذه السياسة جاهدة إلى تحقيقه دون أن تبين لنا الخطة ما هي الوظيفة الاقتصادية أو الغاية الاقتصادية التي تسعى السياسة المالية إليها باعتبارها إحدى أدوات السياسة الاقتصادية .

فتخفيض العجز في الموازنة العامة وكما تقول الخطة من خلال ضبط النفقات وزيادة الإيرادات ، إنما يعتبر هو وسيلة لتحقيق هدف أبعد وغاية أكبر وليس هدفاً وغاية بحد ذاتها ، فإذا كنا نتحدث عن توازنات داخلية وخارجية وإذا كنا نتحدث عن تصحيح اختلال اقتصادي داخلي ، فإن السياسة المالية والحالة هذه إنما تسعى إلى تحقيق هدف تتجاوز هذا الاختلال أو المساعدة في تجاوزه ، وإن تخفيض العجز في الموازنة العامة ما هو إلا إحدى الوسائل والأجراءات أو إحدى الأدوات التي تسعى السياسة المالية إلى تحقيقها أو استخدامها وصولاً إلى الهدف الأكبر .

وعليه فإن على الخطة أن تفصل ما بين الهدف والوسيلة والتوجيه والسبب وأن تحدد الوظائف الاقتصادية للسياسات المالية والتفدية وسياسات الاستثمار ، وأن تكون أكثر وضوحاً في هذا الأمر ، ذلك أن الهدف الأساسي والمبرر الرئيس من وضع خطة اقتصادية اجتماعية بدلا من برنامج التصحيح هو أن تأتي الخطة بما افترض البرنامج إلى تكوره من سياسات اقتصادية . أما أن تعود الخطة فتلخص حتى في هذا الأمر ، فهذا إنما يضيف الحجة الأساسية التي من أجلها أصلاً قامت فكرة وضع خطة اقتصادية اجتماعية ، ويكون عندئذ البقاء على البرنامج أفضل من الحال الجديد .

اسبوع امريكي في الماريوت

الأسواق

سيقام في فندق ماريوت بالفترة ما بين ١٤ - ١٩ حزيران القادم معرض عن الصناعة والمنتجات الأمريكية هو الأول من نوعه تحت اسم AMERICA AT ITS BEST ويشرف على تنظيم هذا الأسبوع مدير المبيعات والتسويق في الماريوت السيد جوزيف خوري .

ولتقديم فكرة وأهداف ومحتويات المعرض سي عقد السفير الأمريكي في الأردن السيد روجر هاريسون يوم ٢٧ الحالي مؤتمراً صحفياً بمشاركة رئيس مجلس إدارة الملكية الأردنية السيد محمود بلقز ومدير عام فندق الماريوت السيد فرانسيس كينان .



المحامي الاستاذ  
حابس الشيبول  
يهنئ  
جلالة الملك الحسين المعظم  
بمناسبة  
عيد الاستقلال  
العرلي - عمارة روين - الطبق الثامن

يهنئون  
جلالة الملك الحسين المعظم  
بمناسبة  
عيد الاستقلال

بمناسبة عيد الاستقلال  
رئيس واعضاء مجلس الادارة ومدير عام وموظفو شركة مصفاة البترول الاردنية المساهمة المحدودة  
يهنئون صاحب الجلالة الملك الحسين المعظم وولي عهده المحبوب والشعب الاردني  
ويتمنون له دوام  
التقدم والنجاح

مؤسسة الوحدة للتجارة  
(مونداي)  
يهنئ  
جلالة الملك الحسين المعظم  
بمناسبة عيد الاستقلال  
تلفون : ٨٢١٣١٠ - ٨٢١٣٢٠ ، فاكس : ٨٢٢٤٢١ ، تليكس : ٢٢٣١٢ ، جيلانكو . ص . ب . ٦٧٢ ، ام السنان عمان - الاردن

مؤسسة رياض سويدان  
وكلاء قطع سيارات تويوتا  
تلفون : ٨٨٢٠٠١٠  
تهنئ  
جلالة الملك الحسين  
بمناسبة  
عيد الاستقلال

شركة بتر للملاحة والتجارة الدولية  
تهنئ  
جلالة الملك الحسين المعظم  
بمناسبة عيد الاستقلال  
هاتف : ٦٦٢٤٢١

البنك الاردني الكويتي  
شركة دار الدواء للتبعية والاستثمار  
المساهمة المحدودة

بنك اي . ان . زد  
كرندلير  
شركة مناجم الفوسفات الاردنية  
المساهمة المحدودة

البنك الإسلامي الاردني  
للتتمويل والاستثمار  
الشركة الأهلية  
للخدمات التجارية والصناعية

بنك العقاري العربي  
وجميع العاملين به







د. النسرور يدعو الجانب الألماني لاستيراد السلع الأردنية خاصة الفوسفات والبوتاس

١٨٥,٥ مليون دينار قيمة العجز في الميزان التجاري الاردني مع المانيا



**رئيس الوفد الألماني : الأردن مؤهل ليلعب دورا اقتصاديا مهما في المنطقة**

كتب علي أسعد

■ عقد الوفد الألماني الذي زار عمان مؤخرا والممثل بقرعة التجارة والصناعة العربية الألمانية المشتركة برئاسة الدكتور لوتو شبيت - رئيسة القرعة - سلسلة مباحثات تجارية واقتصادية السيدات المصاحبة في وزارة الصناعة والتجارة وفي غرفتي التجار العرب والصناعة وضعت الاجتماعات عددا كبيرا من رالات الصناعة ووجال الأعمال الأوربيين .

التعاون عبدالله النصور وزير الصناعة والتجارة ، الذي ترأس الوفد الأردني في الاجتماع الذي عقد في الزوار، أشار إلى القولين استثماريين والاعتمادات الضريبية التي منحها بهدف تشجيع الاستثمار ، وبين أن الميزان التجاري بين المانيا الأردن يميل لصالح المانيا بشكل كبير الأمر الذي يتطلب تعديله داعيا الجانب الألماني إلى استيراد المزيد الأردنية وخاصة صادرات القوسفات والبولاستر .

رئيس الجانب الأردني في اجتماع غرفة الصناعة السيد خلود أبو حسان - رئيسة القرعة - أعرب في كلمته أي الوفود عن أمله في تشجيع الصادرات الأردنية إلى المانحة وبول السوق الأوروبية الأخرى .

، وأكد أن قطاع الصناعة في الأردن نما نمواً مستغصراً في أوضاع يساهم بها نسبتة ٢٢٪ في الناتج المحلي ويستخدم ١٠٠ ألف عامل، ويضم الصناعات على اختلاف أنواعها سواء الصناعات التحويلية أو صناعات التعدين وإنتاج الطاقة وإضاف أن اسلوب الاقتصاد الحر الذي يتبعه الأردن أدى إلى جذب أعداد متزايدة من الشركات الصناعية الولية للاستثمار في الأردن منها شركات أوروبية وأخرى

تجتمع مع الوفد الألماني، أكد رئيسه عبق العلاقات التجارية بين ألمانيا والأردن موضحاً أهمية تعزيز العلاقة التي تعكسها بعض الاستثمارات الرقمية الدالة عليها، حيث أن حوالي ٨١ ٪ من تجارة الأردن الخارجية هي مع ألمانيا وأن حوالي ٨٠ ٪ من الصادرات السلعية الأردنية تسوق لـ EEC فتضرب إلى ألمانيا

، وأنه بالإمكان استخدام ألمانيا كجسر للوصول إلى أوروبا في المبادلات التجارية، ووعد بالعمل على حل جميع المشكلات التي تواجه التعاون بين

ثالثاً : القطاع الصناعي يساهم بـ ٢٢% من الناتج المحلي

**عشر : ١١٪ من تجارة الارض الخارجية مع المانيا**

[illegible]

هذا وتصدر الإشارة عام ١٩٦٠ بهدف الإسهام في التنمية التعاون، كما وقع اعتمادها من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٩٦٠. هذا وتصدر الإشارة عام ١٩٦٠ بهدف الإسهام في التنمية التعاون، كما وقع اعتمادها من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٩٦٠.

استثمارات رؤس الأموال  
استثمارات الأثرية إلى ٨٨١.٧ مليون دينار عام ١٩٩٢ وبالمقارنة مع ١٩٩١.٧ مليون دينار عام ١٩٩١.٧  
موت تحقق الاستثمار الأثرية إلى ١٩٩٢.٧ مليون دينار عام ١٩٩٢.٧  
زيادة ملحوظة توازي الزيادة  
في قيمة المستودات، ١٩٩٢.٧ مليون دينار عام ١٩٩٢.٧  
١.١ قيمة دينار عام ١٩٩٢.٧  
حقق الميزان التجاري الأردني  
الدينار عجزاً بلغ ٨٨٥.٥ مليون دينار عام ١٩٩٢.٧  
والجدير بالذكر أن الاقتصاد  
الذي من أقوى الاقتصادات  
العالمية وبقيت صادرات  
١٩٩٢.٧ مليار دولار عام ١٩٩٢.٧  
١٩٩٢.٧ مليار دولار عام ١٩٩٢.٧  
١٩٩٢.٧ مليار دولار عام ١٩٩٢.٧  
حقق فائضاً في ميزان  
التجارة لعام ٩٢ بمقدار ٦٤.٨  
بليون دينار.

معرض سويسرا لعام ١٩٩٢ وكان  
حزب من اليمين يقيم اواصر  
التعاون والتجارب التجارية بين  
الصحفيين وسويسرا. اما الموضوع  
الخاص فكان حول برنامج التحويل  
المهني لصالح الدول العربية في  
سويسرا حيث عرض تجربة  
الفرقة في تطبيق برنامج  
تخصصي اولها كان مع الارمن  
قبل عدة سنوات وانتهىها كان مع  
المملكة العربية السعودية. وكان  
ثالث الموضوع بحث لجان العمل  
الثلاثية ذات الصلة الاقتصادية  
وبرنامج تشكيل لجان عمل ثنائية  
ذات صفة اقتصادية واهداف  
متعددة يتوخى تحسينها وتوسع

التعاون بين البلاد العربية  
وسويسرا، وهذا النوع من النشاط  
سيبقى ضمن إطار يهدف إلى  
تطوير دور القرعة في الاقتصاد  
العربي السويسري .  
عن قيام وفد اقتصادي بزيارة  
للوكنت والمملكة المغربية  
السعودية للفترة ٤ - نيسان - ٤  
ايار ١٩٩٣ ، وعن تنظيم ندوة  
مختصة حول تونس ومناخها  
المشجع للاستثمارات الاجنبية  
والتي ستعقد في لوزان  
بسويسرا يوم ٧ حزيران ١٩٩٣ .  
وذكر السيد الرئيس عطية بأن

**إلى الخططة العربية ١١**

**لجان العمل الثابتة ذات الصلة الاقتصادية :**

ذكر السيد الجاس عطية أن لجان العمل الثنائي ذات الصلة اقتصادية ليس لها أي طوح أو مكان اللجان المشتركة المعن منها في إطار الاتفاقات التجارية بين الاتحاد السوفيتي وبعض بلاد العربية بل على العكس فإنها تأتي لتكمل عمل هذه اللجان من رجال أعمال عرب ولجنة بالتجارة.

فل قد عربي أو لمجموعة دول  
عربية لها مصالح اقتصادية  
متشابهة (مثلا سويسرا - المملكة  
عربية السعودية أو سويسرا -  
مجلس التعاون الخليجي  
سويسرا - المغرب أو سويسرا  
المغرب العربي ...)   
وتنقاء أعضاء هذه اللجان  
يكون من أعضاء الغرفة أو من  
مستشارين لها صلاحية وإهمية  
اقتصادية في بلدها .  
كما أن لجان العمل الثنائية  
تستحق أن تشارك في الغرفة  
وتعمل لخدمة أعضاء وغير  
أعضاء الغرفة . فإذا ما تم وضع

تطاعاً العربية والإفريقية  
سهيل أو استبعاد بعض  
جبراءات الادارية التي تعيق  
تسمية الاهتمامية . ولتفصيل  
أقسامه التنوات والتحالول  
ستدبره في سويسرا أو  
حلات الى الدول العربية،  
لذلك تقسيم العمل للمنشآت  
وسغيرة والمتوسطة والتي لا  
تجد يجوزاتها وسائط عمل  
مقلة . وتجمع هذه الجوان مرة  
السنة في سويسرا أو في  
دولة العربية المعنية لتبادل  
اتكار وتحديد برنامج عمل على  
دوء الظروف الطارئة  
وبطبيعة الحال يمكن

شركات العربية أو السويسرية  
اجتروا إلى خدماتها وطلب  
صاح منها في جميع الأقطار  
وخلص الإقليم العام للبحر  
عربية السويسرية إلى القول :  
هذه هي الخطوة العربية  
تحتل الذي دفعناه لمصر  
العربية في سويسرا ، والذي  
تمت دراسته في الغرف التجارية  
عربية . وستنتهي فرصة زيارتنا  
من العربية من أجل وضع  
شروع قيد التنفيذ إلى سديم  
طالع وضع الغرفة وضاحتها  
سأساهم في تنمية علاقات الدول  
عربية مع سويسرا .

**الإيكونومست**  
القطاع المصرفي لا يحتمل المزيد  
من القواعد والقوانين المنظمة

اليومح نموا سريعا في اسيا وخاصة الصين :

**معدل نمو اقتصادات الشرق الاوسط من ٤ الى ٥%**

**والجمهوريات** التي كانت تشكل الاتحاد السوفياتي في وضع عبقريين حيث يتجسد هذه الدول التي تحقيق معدلات نمو إيجابية بما واحة غيرها مزيدا من انضمام المداخل في المدى القصير.

**وأشار** راءو ان ان النمو السريع للاقتصادات الدول الاسيوية التي تمثل وزنا متعاطفا في اجمالي النمو في الدول النامية يساهم مساهمة ملحوظا في تحسين معدلات النمو الاجمالية. وذكر التقرير بشكل خاص **المنظومة الاقتصادية الصينية** التي في طريقها ان تصبح رابع قطب نمو في الاقتصاد العالمي بواردها التي تعادل ثلثي واردات اليابان واحتمال تجاوزها الواردات اليابانية في غضون عقد من الزمن.

**الأمريكا** اللاتينية : من المتوقع ان يستمر انقراض عام 1993 وسيرتفع معدل اجمالي الناتج المحلي السنوي في ثلاثة سنويا في الخلف الجيد. لان هذا يعتمد على المحافظة على سياسات الإصلاح الاقتصادي وعلى الثقة بالاستثمار من قبل القطاع الخاص المحلي والاجنبي. جنوب الصحراء الأفريقية : لن تكون زيادة النمو في اجمالي الناتج المحلي اعلى بكثير من نمو السكان والصورة المستقبلية شديدة جدا لان الانعاش في المنطقة مرتبط بتوقف هبوط الاسعار العالمية لسبب الاضطرابات في عدد من البلدان. من المتوقع ان تبقى المنطقة معتمدة اعتمادا كبيرا على المعونة الميسرة الرسمية التي يتوقع ان تتوقف خلال العقد القادم.

**جنوب آسيا** : سيبلغ متوسط

**الاستثمارات** السنوية الاساسية في الاستثمارات المباشرة الاجنبية الى الدول النامية قُعد ارتفاعا سريعا. ما يتراوح بين 100 مليون و 15 الف مليون دولار في بقية السبعينات والثمانينات ما يقرب من 40 الف مليون في عام 1992، وتجمع 70 بليون دولار في عشرة بلدان.

**معدلات نمو** محتملة اعلى في الاستثمار المتوقع وان غير الاكيد في الاسعار العالمية للسلع الاساسية، ويؤكد ذلك في جزء منه ان تحول العديد من الدول النامية من انتاج السلع الاساسية، وتمثل السلع الاساسية حوالي نصف ما تصببه الدول النامية سيما تلك في جنوب الصحراء الافريقية. من الصناعات، بيد ان تقرير اليونسكو ان الزيادة المتوقعة في الاسعار خلال السنوات القليلة القادمة لن

من ناحية ثانية ، إن أداء البلدان الواقعة جنوب الصحراء في أفريقيا ليس جيدا إذ يتوقع أن يرتفع إجمالي الناتج المحلي بمعدل لا يزيد كثيرا على معدل نمو السكان .

ونوه راب بالازدياد الكبير في تدفق الرساميل الأجنبية الخاصة في السنوات الأخيرة إلى البلدان المتوسطة الدخل ، وإن كان المستثمرون الأفريقيون لا المصارف التجارية مصدر لتدفق الرساميل الخاصة التي دخلت تلك البلدان ، وقال إن تدفق الاستثمارات التجارية زاد من حوالي ١٠ ألاف مليون دولار في اواخر الثمانينات إلى ما يقرب من ٣٤ الاف مليون دولار في ١٩٩٢ .

وتعدها إلى اتجاهها الطويل الأمد .

والصالحا في الدول المتنامية نمو توازي سرعته ضعف معدل المعدل السابق ، وتعاني بشكلين

نمو الائتاج التجاري وجاء في التقرير أن احتمالات النمو في كل منطقة هي كما يلي : شرقي اسيا : نمو متوازي تتسهم المنطقة استمرار زيادة ملحوظة في معدلات نمو تعامل ب ٧ بالمائة رغم أنها لن تنمو في المعدل السابق .

استعملت المعدلات المرتفعة للمدخرات والتدفق القوي للاستثمارات المباشرة من الخارج إلى دعم المصنوعين وتعمير شبك الطاقة المحلية .

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا : نمو متوازي تتسهم اقتصادات بلدان المنطقة بمعدل تراوح بين ٤ و ٥ بالمائة سنويا .

السيبانيات ، ومن المتوقع أن يكون نموا كبيرا من التوسع صدرات النفط التي تتدفق إلى البلدان النامية .

جاء في تقرير البنك الدولي  
ان البلدان النامية - ومن ضمنها  
بلدان اوروبا الشرقية وبلدان  
الاتحاد السوفياتي سابقا -  
ستشهد في عقد التسعينيات  
نقطة ما شهدت في عقد  
الثمانينات وان نمو اقتصاد  
بلدان الشرق اوسط وشمال  
افريقيا سيكون يعادل بتراوح  
من ٥,٤ سنويا وخفض اداءه  
نصف التسعينيات. وسيشكل  
عنصرا رئيسيا في هذا النمو جيد  
يتوقع ان ترتفع اسعاره في  
النصف الثاني من التسعينات.  
في عقد كبر - او كبر -  
اقتصادي البنك بالوكالة  
للمصحفين في مؤتمر صحفي  
البنك يتوقع ان يكون معدل النمو  
في الدول النامية خلال الفترة من  
١٩٩٢ - ٢٠٠٢ حوالي ٧,٧  
البنك سنويا واولى بكثير  
من المعدل الذي سجل خلال فترة  
١٩٨٢ - ١٩٩٢ وكان ٢,٧ بالمتوسط  
سنويا.

واوضح راي في معرض  
تقديمه التقرير و هو بعنوان  
"التنافسية العالمية والاداء  
النامية (١٩٨٣) : الزيادة المستمرة

يمكن عزوه إلى الإصلاحات  
الأساسية النطاق. والخطة غالب  
الإحسان - في الأساس  
الاقتصادية التي اعتمدت على  
العقد الماضي، بما فيها العلاج  
الناتجة لشبكة الديون.

وقال ران أن التقرير المنكب  
يتوقع استمرار النمو القوي في  
شرق آسيا وتعزيز الاقتصاد  
الاقتصادي المتحسن أخيراً في  
جنوب آسيا والتحول الكبير في  
الآداء الاقتصادي في أسواق  
اللاتينية. وألقى درجة أقل  
التحول الاقتصادي في المنطقة  
واقعة جنوب الصحراء  
أفريقيا ومنطقة الشرق الأوسط  
وأضاف ران أن احتسماً  
التمتع في أوروبا الشمالية

ترتفع أسعارها الفعلية خلا  
النصف الثاني من العقد الحالي  
أوروبا وأسيا الوسطى :  
المستوقع أن ترتفع الأسعار  
النيوتروية والتحول إلى البيا  
السوق التمشي إلى حوالي 2  
سنوات في المستقبل ،  
يشكل تحسنا في الإمكانات  
الشديد في السنوات الأخيرة  
وقد يؤدي المزيد من الإصلاحات  
الرفع معدل نمو إجمالي  
الحالي إلى 4 أو 5 بلانكو نمو  
في النصف الثاني من العقد  
الحالي ، بالرغم من وجود ق  
كبير من عدم اليقين .  
أخيرا ، نرى تقرير البنك  
أن الصورة انقلاطة نمو إجمالي  
الناتج المحلي في الدول النامية  
يعتمد على وتيرة الانعاش  
الدول الصناعية وتحسن في  
الوضع التجاري العالمي . وأشا  
التقرير إلى اعتماد التقدم  
جولة أوروبا في من أحداثنا  
التجارة المتعددة الأطراف .  
ويشير التقرير كذلك إلى  
استمرار عدم اليقين حول استقرار  
تدني الأسعار الحقيقية للسلع إلى  
طريقها مذبذبة حول ع

العسكريين المأخوذين من  
القوة في جهود التمهيد  
المنطقة الواقعة جنوب الصحراء  
الافريقية، ويعرب التقرير  
القلق بشأن انعدام الإقواء  
تدفق الرواسيل الخاصة  
البلدان المتوسطة الدخل.

وفي سبيل رد على  
التساؤل، يقول تقرير  
يبلغ التوقع في ظل الفرض  
الاول (التيامة نصف ما هو  
في الحوالى ١,٣ مليار سنوياً  
ما سيؤتيه من زيادة في  
المصنفين في فئة الدول  
الغرف المطلق الـ ٨٠ مليون  
خلال العقد، ويصف الديك  
المطلق بالـ القوة  
التي لا يمكن لأحد  
أن يتجاهلها.

■ عادة ما يجد القائمون على

تقديم العمل المصرفي عليه  
في وضع لا يحسبون ألفه  
فهم يصحجون عرضه الغضب  
وسخط الناس العالين من  
متخزين واقعي ضرائب إذا ما  
جسد هؤلاء أموالهم عرضة  
للتخزين بسبب ضعف الرقابة  
المصرفية التي لا تستطيع منع  
كوارث الانهيار والافلاس كما  
يحدثون انفسهم محط لوم نفس  
الاشخاص إذا ما طبقوا قواعد  
واسس صارمة تحد من اطلاق  
ارباب البنوك في شؤون  
شرايع مرتبة تعود على  
المخزين بكثير من الفائدة ، اما  
تطبيق سياسة متوازنة  
والخروج بقواعد تنظيمية  
تشكل حلا وسطا بين الوفاقين  
فامر يزداد صعوبة يوما  
يوم لأسباب تتعلق بالتعديلات  
المصرفية والتشابك والتنافس  
وتجاذب الصنود والتماجز  
الخارجية التي لم تعد تحت  
الحداصر واتسام رقعة الشوائب  
المصرفي العالي بفضل لواء  
الكميونتر وفقا لما نقوله مجازا  
الايكونوميست وفي ظل

التي تضمنت هذه الفئات من  
العمل المصري باطلون بأعداد  
التنقل في جدي عليهم كل  
إذ أن الأمر لا يجدي له التوقف  
عن التسلل في شؤون البدون  
وترك الأمر كله لعموم السو-  
ل تحدد وضع البدون أو الإق-  
على القواعد والأسس المتخذة  
للعمل المصري في هذا  
حالاتها  
الواقع أن المقترحات الأخيرة  
للرقباء المصريين مسئلة  
تستحق الدراسة. ففي عا-  
١٩٨٨ خرجت اللجنة بأقار-  
بسط قواعد مقبولة لبعض  
قبول وتجاوزها البعض في  
معظم الدول الثمانية بحلول


1000

مهاجرة عام ١٩٤٢م ، وكان أبرز هذه القواعد العمل على ملاحمة المال بمعايير الالتزام كان واضحا وقتها واصبح أكثر وضوحا من ذلك حين ان خطر فشل المصرفيين في الالتزام بسداد ديونهم هو المحدد واحد من جملة مخاطر وتهديدات الملاحمة المصرفية التي على الذي يفتح اعين القاضين على لطخاخ المصرفي انواع اخرى من المخاطر يتوجب الانتباه اليها ومواجهتها من الثلاثين من نيسان الماضي خسرنت كفة بازل بثلاثة اضعاف عجيبة وكبيرة ، كما ايساهم السماس البنوك لتخصيص راس مال اقل في احالة ارتباطك البنك بترتيبات مع البنوك الاخرى على قضية الترتيبات المالية بمعنى انقاص الدفعات المتعددة وصهرها في واحدة تشكل اداء الالتزام ، ومثل ذلك الاسراء خفوة مرحب بها لانها تساعد الربحية المصرفيين على قياس مدى تاثير تذبذبات معدلات الفائدة على الاوضاع والقرارات المالية للمصارف .

ومن توصيات لجنة بازل هذه ما هو اعق وانذارا مثال الطلب من البنوك تخصيص

رأس المال لواجبة من  
 السور والخاصة ما يتعلق  
 باختلالات تراجع أسعار الأسهم  
 والسندات وانتهاب العملات ما  
 يعرض البنك إلى مخاطر  
 الخسارة - وهذا الاقتراح إنما  
 يعكس حقيقة أن التضخم  
 الرئيسي لتكسيريات البنوك  
 العالمية بدأ في التحول من  
 الاقتراض إلى الإيجار في  
 السندات وتعرض السندات  
 والصرافة وما يندرج تحتها من  
 أنشطة مثل التأمين  
 والصفاة لأجل ، وفي حالة  
 قبول هذا الاقتراح فإن مستقبل  
 البنوك الكبيرة ستحتاج لزيادة  
 رأس المال بحلول الوقت الذي

— 2 —

تجدد الاشارة هنا ان قرائن  
تتمة بالان ليست مرمزة من  
الواضح ان الاقتراحات الجديدة  
لن تجد قبولا اكبر مما وجدته  
في قترحاتها السابقة ١٩٨٨.  **د. فنان** لجانة  
وكند على السحر المثير  
لا يتكف عمل تنظيم المقاطعة  
الصراعي.

وبالطبع فإن نوعا من الرتبة  
والبنوك بطل امرا صوريا  
الاقتصادا بحاجة الى نقطة  
التي غاملة كما ان الجوانب  
قوية تمك الكثير من  
البلدوات التي يتوجب تنظيمها  
الامر الذي يتطلب وجود درجة

من التسيق العالي وخاصة  
في ظل تشاك العالي واتساع  
قمة المصالح المصيري لتنشيط  
للعام الاكبر، ودرجته تجعل  
المسار الصحيح على  
مقابل ذلك يصعب بالتسوية  
من فشل المعليات المصيرية.

في لوكسمبرغ واتوا في  
وجود دنا اثنى من استعالي  
والعالمير العاصف لجن بنويفير  
اراضية مناسبة لقائمة

السليبية لأية عملية عامة في تلك  
التقسيمات. وبإزاء ما عرفت من  
الجديدة للجنة بازل تمتد  
معتولة  
المحللون المصرفيون يفتخرون  
بقيام الرقيب المصرفي  
بمضاييق دائرة التفتيش  
والتركيز على تنفيذ القوائم  
التي تهم القواعد الخاصة  
بالعملاء وأما تحتانجا  
ورث القواعد الأخرى لعملي  
السوق كمثل قطاع البنوك  
والأسهم لأن حصة هذه  
المالية وليس دافعي الضرائب  
هم الذين يستعملون العوائق







## الأسواق - الفايينشمال تايمز

دول ستريت جورنال - بيرس ويلز فورتش

## أسواق المال والأسهم والسلع

## أسعار الدولار تواصل ارتفاعها

الأسبوع الماضي مع احتمال تحسن سعره مستقبلا ويرى الدولار من الناحية الفنية Technical فإن حواجز الدعم كما يلي: 1.1100، 1.1000، 1.0900، 1.0800، 1.0700، 1.0600، 1.0500، 1.0400، 1.0300، 1.0200، 1.0100، 1.0000، 0.9900، 0.9800، 0.9700، 0.9600، 0.9500، 0.9400، 0.9300، 0.9200، 0.9100، 0.9000، 0.8900، 0.8800، 0.8700، 0.8600، 0.8500، 0.8400، 0.8300، 0.8200، 0.8100، 0.8000، 0.7900، 0.7800، 0.7700، 0.7600، 0.7500، 0.7400، 0.7300، 0.7200، 0.7100، 0.7000، 0.6900، 0.6800، 0.6700، 0.6600، 0.6500، 0.6400، 0.6300، 0.6200، 0.6100، 0.6000، 0.5900، 0.5800، 0.5700، 0.5600، 0.5500، 0.5400، 0.5300، 0.5200، 0.5100، 0.5000، 0.4900، 0.4800، 0.4700، 0.4600، 0.4500، 0.4400، 0.4300، 0.4200، 0.4100، 0.4000، 0.3900، 0.3800، 0.3700، 0.3600، 0.3500، 0.3400، 0.3300، 0.3200، 0.3100، 0.3000، 0.2900، 0.2800، 0.2700، 0.2600، 0.2500، 0.2400، 0.2300، 0.2200، 0.2100، 0.2000، 0.1900، 0.1800، 0.1700، 0.1600، 0.1500، 0.1400، 0.1300، 0.1200، 0.1100، 0.1000، 0.0900، 0.0800، 0.0700، 0.0600، 0.0500، 0.0400، 0.0300، 0.0200، 0.0100، 0.0000.

وقد انخفضت أسعار الدولار مرتفعة إثر تقرير بقاء المارك الألماني سيضعف أمام الدولار بنسبة 20% إذا ما تمت معاهدة ماستريخت لتوقع أن تستمر أسعار الدولار بارتفاعها الأسبوع القادم وقد حصل سعره 1.10 حاجز 1.1225 مارك.

## إعداد: ناصر الجدي

واصلت أسعار صرف الدولار ارتفاعها في الأسواق المالية العالمية الأسبوع الماضي، ويعزى ارتفاع الدولار إلى عدة عوامل وأسباب أهمها كان انضمام الدانمارك إلى معاهدة ماستريخت رسميا الأمر الذي يشكل عبئا على المارك الألماني، وكذلك كان لانتهاج اجتماع مجلس إدارة اليونسيف دون تخفيض الغائدة على المارك الألماني كما كان متوقعا، أضف إلى ذلك

التكهن باحتمال رفع أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي وأسيما في ظل قلق متواصل من ارتفاع مؤشرات التضخم في

## التحليل الأسبوعي لسوق عملات المال

32.9 مليون دينار حجم التداول الأسبوع الماضي  
بارتفاع نسبته 49.1% عن الأسبوع الذي سبقه

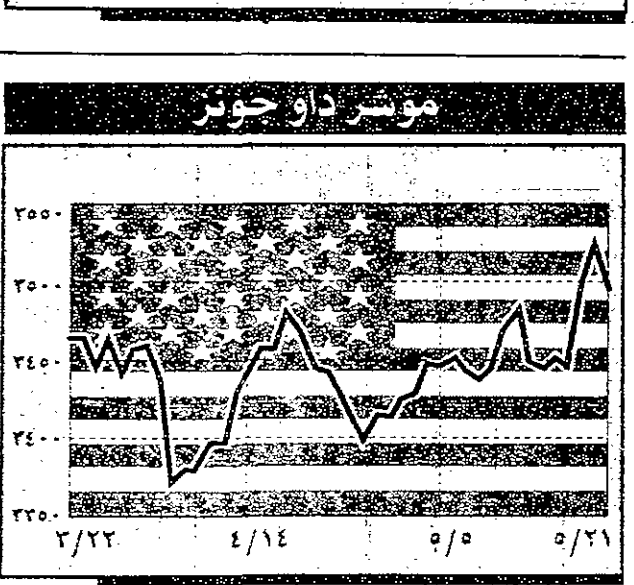
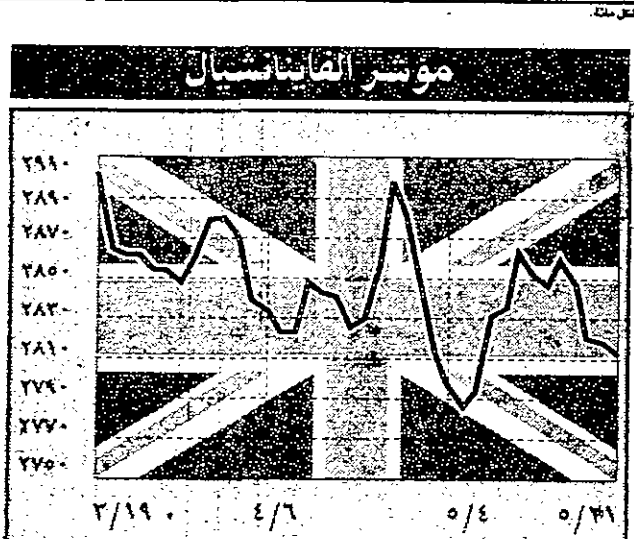
## للشهر الثاني

شهد سوق عملات المال ارتفاعا في حجم تداول هذا الأسبوع مقارنة بالأسبوع السابق، حيث سجل حجم تداول أسبوعي بلغ 32.9 مليون دينار مقارنة مع حجم تداول الأسبوع السابق (23.6 مليون دينار)، أي بنسبة ارتفاع مقدارها 49.1%، أما عند إحصاء أسبوعين متتاليين، فقد سجل حجم تداول هذا الأسبوع 66.8 مليون دينار، أي بنسبة ارتفاع مقدارها 49.1% عن الأسبوع الذي سبقه، وعلى صعيد معدلات التداول اليومية والتي سجلت أعلى معدل خمسة أضعاف، فقد بلغ معدل التداول الأسبوعي حوالي 7.0 مليون دينار، مقابل 1.0 مليون دينار للأسبوع السابق.

وعلى صعيد الحركة القطاعية لحجم التداول، فقد احتل قطاع الصناعة المرتبة الأولى، حيث حقق ما مقداره (11.2) مليون دينار ونسبة (34.0%) من حجم التداول الإجمالي، واحتل قطاع البنوك والبنوك والشركات المرتبة الثانية بحجم تداول مقداره (8.1) مليون دينار ونسبة (24.7%)، تلاه قطاع الخدمات بحجم تداول مقداره (6.1) مليون دينار ونسبة (18.6%)، وتحتل قطاع المصارف بحجم تداول مقداره (4.6) مليون دينار ونسبة (14.0%)، أما عن تصنيفات الأسعار، فقد ارتفع الرقم القياسي العام لأسعار الأسهم لأشهر هذا الأسبوع إلى (142.1) نقطة، مقارنة بـ (132.0) نقطة في الأسبوع السابق، وارتفع مع (142.1) نقطة، أي ما نسبته (7.6%)، وعلى الصعيد القطاعي، فقد ارتفع الرقم القياسي لقطاع الصناعة (5.9) نقطة، أي ما نسبته (7.3%)، وارتفع الرقم القياسي لقطاع البنوك والشركات المالية (3.7) نقطة، أي ما نسبته (4.8%)، وارتفع الرقم القياسي لقطاع الخدمات (2.3) نقطة، أي ما نسبته (3.0%)، وارتفع الرقم القياسي لقطاع المصارف (1.3) نقطة، أي ما نسبته (1.7%)، ولدى مقارنة أسعار العلاقات لشركات للتداول أسبوعيا خلال هذا الأسبوع والمالية عديدا (85) شركة مع أسعار العلاقات الأسبوع السابق، فقد تبين بأن (44) شركة قد أظهرت ارتفاعا في أسعار أسهمها، وانخفضت أسعار أسهم (33) شركة، في حين استقرت أسعار أسهم (7) شركات.

النشرة الرسمية لأسعار صرف العملات الأجنبية  
الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

العملة	شراء	بيع	العملة	شراء	بيع
الدولار الأمريكي	1.1000	1.1000	الدولار الأمريكي	1.1000	1.1000
الجنيه الإسترليني	0.7500	0.7500	الجنيه الإسترليني	0.7500	0.7500
الفرنك السويسري	1.4000	1.4000	الفرنك السويسري	1.4000	1.4000
الفرنك الألماني	1.3000	1.3000	الفرنك الألماني	1.3000	1.3000
الفرنك الفرنسي	1.2000	1.2000	الفرنك الفرنسي	1.2000	1.2000
الفرنك الهولندي	1.1000	1.1000	الفرنك الهولندي	1.1000	1.1000
الفرنك الياباني	1.0000	1.0000	الفرنك الياباني	1.0000	1.0000
الفرنك الكوري	0.9000	0.9000	الفرنك الكوري	0.9000	0.9000
الفرنك الهنغاري	0.8000	0.8000	الفرنك الهنغاري	0.8000	0.8000
الفرنك البولندي	0.7000	0.7000	الفرنك البولندي	0.7000	0.7000
الفرنك التشيكي	0.6000	0.6000	الفرنك التشيكي	0.6000	0.6000
الفرنك السلوفاكي	0.5000	0.5000	الفرنك السلوفاكي	0.5000	0.5000
الفرنك المجرى	0.4000	0.4000	الفرنك المجرى	0.4000	0.4000
الفرنك الروماني	0.3000	0.3000	الفرنك الروماني	0.3000	0.3000
الفرنك البولوني	0.2000	0.2000	الفرنك البولوني	0.2000	0.2000
الفرنك الليتواني	0.1000	0.1000	الفرنك الليتواني	0.1000	0.1000
الفرنك اللاتفوني	0.0500	0.0500	الفرنك اللاتفوني	0.0500	0.0500
الفرنك الإستوني	0.0200	0.0200	الفرنك الإستوني	0.0200	0.0200
الفرنك المالديبي	0.0100	0.0100	الفرنك المالديبي	0.0100	0.0100



## السعر (بالطن)

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥	١٣٥	١٣٥
١٤١,٣	١٤١	١٤١

١٩٩٣		٥/٢١ السابق
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٩٢٠	٩٢٨	٩٢٠
٦٦٨	٦٦٨	٦٦٨
٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥	٣٣٠,٥٥
١٣٥</		



في محاولة للخروج من قاعدة السيولة الضيقة وفتح قنوات الاتصال والتعاون في المشاريع الاستثمارية

# هل ينجح الصناعيون ورجال الأعمال الأردنيون في التفاعل مع أكبر تظاهرة اقتصادية تجارية في فرنسا حزيران المقبل؟!



عرض السلع والخدمات حسب الأجنحة التخصصية والمتنوعة، فإنه يمكن أيضا تنمية وتطوير التعاون بين المشاركين من خلال التفاعل بين الصناع والتجار، وتبادل الخبرات ونقل التكنولوجيا وعقد الصفقات الجديدة من خلال قطاعات عديدة متنوعة.

وفي متابعة للأسواق عن مدى توقعات نجاح مثل تلك في كثير من الدول دون مشاركة فعليه جيدة للأردن مثل عدم خبرة كثير من رجال الأعمال أو الصناعيين في مثل تلك التظاهرات الاقتصادية الأمر الذي قد يحول دون مشاركتهم، وقد تلعب محدودية التعامل والنمطية في الأسلوب والتسويق وإنشاء الصناعات التي اعتاد عليها بعض الصناعيين دورا في عدم المشاركة، هذا إضافة إلى عدم وجود آليات متخصصة في حال صناعية بسيطة في حال رغبتهم في المشاركة.

وتبعاً لما قاله أحد المسؤولين في الشركة الأردنية للاستثمار أنه في حال مشاركة سبع شركات أردنية فعليا في هذه التظاهرة، فإن ذلك سيعيد بعشبة إنجاز رائد مقارنة مع بلد مثل استكتلندا التي لا يتجاوز عدد المشاركين فيه ألف شركة، سيحقق فرصة كبيرة للتعاون في مجال المشاريع

والأعمال بين الشركات التجارية. وأكد الدكتور الفرخان أن المؤسسة هي تبادل الاستثمار والتكنولوجيا بين المؤسسات التجارية والصناعية في المنطقة مع شريكاتها في دول السوق الأوروبية المشتركة ومجموعة التجارة الحرة الأوروبية ودول حوض البحر المتوسط واستثمارية التوصلات والاتصال لتتمكن الشركات الأردنية من تطوير التكنولوجيا المتقدمة في الأردن موضحاً أن المؤسسة لن تستوفي مقاييل ذلك أية رسوم معينة باستثناء رسوم الشحن والإقامة التي تتكفل بها الشركة التي ترغب المشاركة. ودعا الدكتور الفرخان والمهمة بحضور هذه التظاهرة إلى تعبئة النموذج المخصص وتسليمه إلى المؤسسة قبل الخامس والعشرين من الشهر الجاري (يوم أمس) لإتاحة المجال أمام الجهات المختصة للتظاهرة لإجراء الترتيبات اللازمة بين الشركات المشاركة من دول المجموعة الأوروبية المشتركة EEC إضافة إلى الشركات من دول المجموعة الأوروبية EFTA وكذلك من دول وسط



## كتبت كاتيا مجدلاوي

بدأت ريادة من الشركات الصناعية الأردنية تتهال على المؤسسة الأردنية للاستثمار للمشاركة الفعالة في التظاهرة الاقتصادية الصناعية التجارية التي ستعقد في مدينة ليل الفرنسية في الفترة من ١٧ إلى ١٨ حزيران ١٩٩٣ تحت عنوان European Fair والذي تم اختيار المؤسسة الأردنية للاستثمار للقيام بدور المستشار والميسر للشركات والمؤسسات الأردنية المهتمة بحضور هذا الحدث الهام الذي تنظمه مجموعة دول السوق الأوروبية المشتركة بهدف فتح المجال أمام الصادرات الأردنية لدخول الأسواق العالمية من خلال التعاون الصناعي والمشاركة Joint-Ventures وتبادل المعرفة ونقل التكنولوجيا Transfer Of Know-how لقطاعات معينة وكذلك عقد الصفقات التجارية وإيجاد أسواق جديدة. وفي ندوة عقدتها المؤسسة الأردنية للاستثمار بالتعاون مع مفوضية السوق الفرنسية المشتركة مع عمان والسفارة الفرنسية حول مشاركة الأردن بهذه التظاهرة التي تعد أكبر تجمع أوروبي تحدث الدكتور محمد مهدي الفرخان، مدير عام المؤسسة الأردنية للاستثمار، عن أهداف المشاركة في مثل هذه التظاهرات التي تعزل الاستثمارية لعمل المؤسسة بصفتها المنظمة لشركات المشاركة الأوروبية والأردنية، فإشارة إلى أهمية المشاركة الأردنية والتفاعل في مثل تلك الحدث الخلاق من حيث الأسلوب والتخفيف من المستوى الرفيع من التخصص للشركات والمؤسسات المشاركة، فمثل ذلك التجمع الأوروبي الضخم الذي يتجاوز عدد المشاركين فيه ألف شركة سيحقق فرصة كبيرة للتعاون في مجال المشاريع



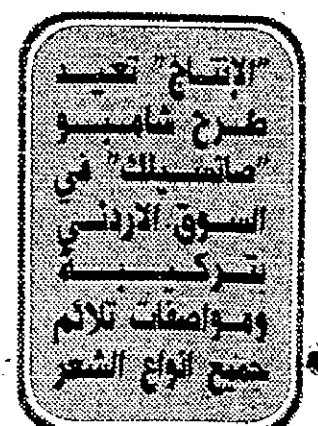
## يحيى العلمي: سياسة الانتاج طرح افضل المنتجات العالمية بما يتلاءم واحتياجات المواطنين

إلى أنه نتيجة للمنافسة القوية الموجودة في السوق الأردني وتلبية حاجة المستهلك الدائمة في التطوير والتجديد، فقد عملت إدارة يونيفل وشركة الانتاج معا على إعادة طرح شامبو صانيسك في الأسواق حيث تعتبر الأردن هي السوق الأول في العالم الذي سيتم فيه إعادة طرح شامبو صانيسك بمواصفات جديدة تتفعل في تصميم جديد للعبوة، وشكل جديد للزجاجة، وجودة أعلى واحسن وأفضل إضافة إلى خمسة أنواع جديدة تحتوي على عناصر طبيعية مهمة.

وقال أن هذه الأصناف الخمسة هي:

- ١- شامبو زيت نوار الشمس، لإضفاء اللعنة الطبيعية على الشعر الخامل.
- ٢- شامبو بالحناء، لتجديد الشعر العادي.
- ٣- شامبو بروتين البيض، لتجديد الشعر الجاف.
- ٤- شامبو بالعسل ولين.

وأكد السيد زماميري أن شامبو صانيسك الجديد يطرح ويسوق في الأسواق العالمية، مشيراً



## الاتحاد العلمي طرح شامبو صانيسك في السوق الأردني بتركيبات جديدة ومواصفات تلائم جميع أنواع الشعر

وقد اقتضت أسعار الدولار فجأة أثر تدهور قيمة الدينار الأردني سيستفاد من أسعار الدولار، إذا قامت معادلات سعر الدولار لتتوقع أن تستمر هبوطاً في ارتفاع الأسعار، وقد يصل سعره إلى ١٥ ليرة إذا ما استطاع استمرار هبوطه إلى ١٣ ليرة.

وأشار المهندس العلمي، في كلمة له خلال المؤتمر الصحفي الذي عقده الشركة للصناعة التجارية الزراعية (الانتاج) الأردنية بما يتلاءم مع احتياجات المواطنين مؤكداً أن الشركة استطاعت أن تحقق الكثير من رغبات المواطنين وترقى بمستوى احتياجاتهم إلى الأفضل.

طعمة له خلال المؤتمر الصحفي الذي عقده الشركة للصناعة التجارية الزراعية (الانتاج) الأردنية بما يتلاءم مع احتياجات المواطنين مؤكداً أن الشركة استطاعت أن تحقق الكثير من رغبات المواطنين وترقى بمستوى احتياجاتهم إلى الأفضل.

تجديلات أسعار الدولار

الوقت	الفرق	السعر
3-May	0.682	0.6
4-May	0.682	0.6
5-May	0.683	0.6
6-May	0.683	0.6
7-May	0.683	0.6
8-May	0.683	0.6
9-May	0.683	0.6
10-May	0.683	0.6
11-May	0.686	0.6
12-May	0.687	0.6
13-May	0.687	0.6
14-May	0.686	0.6
15-May	0.686	0.6
16-May	0.686	0.6
17-May	0.686	0.6
18-May	0.687	0.6
19-May	0.688	0.6
20-May	0.688	0.6
21-May	0.688	0.6
22-May	0.688	0.6

التجديلات في أسعار العملات الأجنبية

الوقت	الفرق	السعر
1-May	18.19	1.0
2-May	18.19	1.0
3-May	18.19	1.0
4-May	18.19	1.0
5-May	18.19	1.0
6-May	18.19	1.0
7-May	18.19	1.0
8-May	18.19	1.0
9-May	18.19	1.0
10-May	18.19	1.0
11-May	18.19	1.0
12-May	18.19	1.0
13-May	18.19	1.0
14-May	18.19	1.0
15-May	18.19	1.0
16-May	18.19	1.0
17-May	18.19	1.0
18-May	18.19	1.0
19-May	18.19	1.0
20-May	18.19	1.0
21-May	18.19	1.0
22-May	18.19	1.0

### مراوح وشفاطات الهواء

## National

### ناشيونال

#### VENTILATING FAN

#### AXIAL FLOW FAN

#### CENTRIFUGAL FAN

#### ROOF VENTILATOR

#### AIR CURTAIN

١٨ نوعاً ١٧٠ موديلاً

للإستعمالات المنزلية والصناعية وللبناني التجارية

شركة إسماعيل بليسي وشركاه

شارع مكة، هاتف ٨١٤٥٠٧

### شركة المعدات والتجهيزات الفنية (تيسكو)

## اختيار كل ما هو حديث ومتطور لتقديم افضل الخدمات للعملاء

#### SINON: OHP

وفي حديث للسيد محمد الهريتي عن كوابر الشركة، أضاف بأن طاقم الشركة يتألف من ٥٠ موظفاً وموظفة، وتتألف الشركة من ثلاث دوائر: دائرة المبيعات، الدائرة الفنية / الصيانة والدائرة الإدارية.

وهذه الدائرة الفنية تتألف من ٢٥ فنيًا ومهندسا، وهو أكبر طاقم فني موجود في شركات الأجهزة المكتبية في الأردن، عال من التدريب المستمر، سواء عن طريق دورات داخلية التي تعطي من قبل مهندسي الشركة، أو عن طريق دورات خارجية التي تعطي من قبل الخبراء الفنيين في الشركات الصناعية في الأردن أو خارجها.

ويقوم هذا الفريق الفني بخدمة وصيانة الأجهزة المكتبية التي تبنيها الشركة بموجب عقود صيانة سنوية للمحافظة على جودة أدائها وديمومتها وطول عمرها.

في كافة أنحاء المملكة من الشمال إلى الجنوب، كما يوجد لديها مشغل يحتوي على أحدث الأجهزة العلمية اللازمة لصيانة الآلات وعمل الأجهزة لها.

دائرة المبيعات: يتألف طاقم المبيعات من ١١ موظفاً وموظفة، ذوي كفاءات أكاديمية عالية، يقومون بتسويق وبيع المواد التي تشتمل بها الشركة، وشعار قسم المبيعات تقديم أفضل خدمة ممكنة للعملاء والعمل على كسب ثقة العميل وتوطيد أفضل العلاقات معه، من خلال تقديم الملاءم الجديدة ذات السعر المنخفض والدعم الفني والتسليم السريع ومتابعة العميل والوقوف على أي متطلبات له.

الطاقم الإداري يتكون من ١٤ موظفاً وموظفة ذوي مؤهلات أكاديمية عالية، يقومون معاً بالعمل على تأمين احتياجات عملاء الشركة من أجهزة مواد وقطع غيار ومواد استهلاك. ويتميز نظام العمل بأنه نظام متطور وحديث (كمبيوتر) أي يعتمد على أنظمة الكمبيوتر في وضع

#### RISOGRAPH

الات نسخ وسحب متكرر

ريبونات كمبيوتر SKC

مواد تصحيح الكتابة والطباعة TIPP-EX

الات انلاف وتزويق الوثائق SHRED-ET

#### EBA

الات نسخ وسحب متكرر

التجديلات في أسعار العملات الأجنبية

الوقت	الفرق	السعر
1-May	18.19	1.0
2-May	18.19	1.0
3-May	18.19	1.0
4-May	18.19	1.0
5-May	18.19	1.0
6-May	18.19	1.0
7-May	18.19	1.0
8-May	18.19	1.0
9-May	18.19	1.0
10-May	18.19	1.0
11-May	18.19	1.0
12-May	18.19	1.0
13-May	18.19	1.0
14-May	18.19	1.0
15-May	18.19	1.0
16-May	18.19	1.0
17-May	18.19	1.0
18-May	18.19	1.0
19-May	18.19	1.0
20-May	18.19	1.0
21-May	18.19	1.0
22-May	18.19	1.0



## ٣ مشاريع منماف في الأردن

## ١٦ مشروعاً طرحها المؤسسة العربية لضمان الاستثمار ومجموعة دلة البركة خلال مؤتمر دمشق بكلفة ١٨٣ مليون دينار

لانتاج المواخير الأردنية (تصف بوضوح) لاستخدامات المياه والكهرباء وتديدات التدفئة والغاز والآلات الحديثة وتبلغ طاقته الانتاجية ٣٠ ألف طن سنوياً ويهدف المشروع الذي تبلغ كلفته الاستثمارية ١٠٠.٨٢٥ مليون دولار إلى تغطية حاجة السوق الأردنية والعربية بشكل عام، وقد قدرت دراسة المشروع معدل العائد الداخلي بـ ٢٢٪.

من جانب آخر اجتمعت لجان الاستثمار التي روجت لها مجموعة دلة البركة السعودية اهتمام المستثمرين ورجال الأعمال العرب في مؤتمر الخامس لسياهموا في المشاريع التي تقدر بنحو ٦٢٣ مليون دولار أمريكي توزعت في البحرين والمغرب والأردن ومصر وسوريا ولبنان.

١٠٠ ألف دينار أردني، وقالت ان المطلوب هو المساهمة في راس المال وتوفير التمويل ودعم للتسويق مع وزارة الصناعة والتجارة عبر وزارة الكهرباء من النوع الذي يعلق بالأسقف، وتتوفر للمشروع دراسة جدوى أولية تقدر طاقته الانتاجية بحوالي ١٠ ألف وحدة سنوياً علماً ان استيراد الأردن من هذا النوع من المزارع ٥٠ ألف وحدة سنوياً، وبحوالي ٥ آلاف قطعة سنوياً، وتبلغ التكاليف الاستثمارية ١٢٠ ألف دينار أردني.

السعودية وسوريا والأردن ومصر. وأوضح ان هناك مشروعين صناعيين في الأردن يهدف الأول إلى إقامة مصنع لإنتاج المزارع الكهربائية من النوع الذي يعلق بالأسقف، وتتوفر للمشروع دراسة جدوى أولية تقدر طاقته الانتاجية بحوالي ١٠ ألف وحدة سنوياً علماً ان استيراد الأردن من هذا النوع من المزارع ٥٠ ألف وحدة سنوياً، وبحوالي ٥ آلاف قطعة سنوياً، وتبلغ التكاليف الاستثمارية ١٢٠ ألف دينار أردني.

السعودية وسوريا والأردن ومصر. وأوضح ان هناك مشروعين صناعيين في الأردن يهدف الأول إلى إقامة مصنع لإنتاج المزارع الكهربائية من النوع الذي يعلق بالأسقف، وتتوفر للمشروع دراسة جدوى أولية تقدر طاقته الانتاجية بحوالي ١٠ ألف وحدة سنوياً علماً ان استيراد الأردن من هذا النوع من المزارع ٥٠ ألف وحدة سنوياً، وبحوالي ٥ آلاف قطعة سنوياً، وتبلغ التكاليف الاستثمارية ١٢٠ ألف دينار أردني.

## وزير العمل يحضر احتفال تأسيس جمعية التأهيل والرعاية الخيرية ويقدم ٥٠٠٠ دينار تبرعاً

## الجمعية حلت محل لجنة اغاثة العائدين التي قدمت مساعدة لـ ٢٠٠٠ عائلة ما يعادل (١٠٠٠٠) شخص

## تحت إشرافه ٧٥٠ مليون دينار سنوياً تحويلات المغتربين ومنظم كل بالكويت



من المستين او قصر ليس لهم من معيل. وأوضح ملحم انه لتحقيق هذه الاهداف فقد افتتحت الجمعية مكتباً مع مؤسسة التدريب المهني ومؤسسة الكرامة لخدمات الكمبيوتر وجمعية رعاية الأسرة ومركز الكمبيوتر الأردني (صخر) لمساعدة الجمعية في عملية التدريب المطلوبة.

وتكر بالموارد المهم الذي قدمه العائدين إلى الاقتصاد الأردني مشيراً إلى ان تحويلات المغتربين وصلت إلى ٧٥٠ مليون دولار سنوياً وان نصفهم كان في الكويت، إضافة إلى التحويلات إلى الأرض المحتلة الفردية التي بلغت ١٥٠ مليون دولار سنوياً قبل ١٩٨٨، والمغتربون لدى عيونهم لم يكونوا أقل عطاء وخير شاهد على ذلك هذه البلايين الستة من التحويلات إلى البنوك الأردنية وتسجيل حوالي ١٦٠ ألف شركة براس مال يعادل ١٦٠ مليون دينار تقريباً عام ١٩٩٢.

هذا وتجدر الإشارة إلى ان وزير العمل عبد الكريم الكباريتي قد تبرع إلى الجمعية بمبلغ ٥٠٠ دينار دعماً لهذا المشروع الخيري وأرسل لواء القواعد بالتعاون ما بين أفراد الأسرة الأردنية الواحدة.

افتتحت جمعية التأهيل والرعاية الخيرية حفلها التكريمي في السيت الماضي الذي حضره وزير العمل عبد الكريم الكباريتي مندوباً عن سيادة الشرف زيد بن شاكور رئيس الوزراء، والتي لها في رئاسة مجلس إدارة رئيس هيئتها الإدارية كلمة بين فيها اهداف ومرامي هذه الجمعية.

وأشار المحامي محمد ملحم في كلمته ان هذه الجمعية جاءت لتحل محل لجنة اغاثة العائدين التي تم تشكيلها عام ١٩٩٠ والتي كان يباغتها الحالة الصعبة التي وجد أفراد الجالية الأردنية الفلسطينية فيها بعد ١٠/٨/٢٠٠٠ وتوقف الأعمال وانقطاع الموارد على ضوء حرب الخليج. وأضاف لقد تبين لنا ان ٢/٣ من أهلنا في الكويت لم يكن لديه أية أرصدة، وهي الفئة التي دعمناها بالدرجة الأولى بحدود متواضعة كانت بالقدرة الأولى ٥٠ دينار وفي عام ١٩٩١ بحدود ٢٥٠ دينار للعائلة وتمت مساعدة حوالي ٢٠٠٠ عائلة او ما يعادل ١٠٠٠٠ شخص تقريباً.

وأوضح ملحم في كلمته انه بحلول عام ٩٣ ازادت البطالة بين العائدين بعد ان صرفوا ما لديهم من مدخرات على احتياجاتهم او

## متحدث عن مشاركة الارض في المؤتمر الخامس للمستثمرين العرب بدمشق

## القضاء: كل دولار تم توظيفه في الوطن العربي قبله ٥٦ دولاراً في الخارج

المستثمرين، وتم توزيع نسخ دليل الاستثمار والتشجيع والقوانين والأنظمة التي تسهل الضوء على المناخ الاستثماري في الأردن بشكل عام والمناطق الحرة والصناعية بشكل خاص. وأكد القضاء ان الوفد الأردني لم يطرأ أي مشروع أردني بشكل رسمي ضمن برنامج المؤتمر.

وأشار إلى ان سوريا حدثت على حصة الأسد من الاستثمارات والمشاريع العربية التي طرحت على هامش المؤتمر وعلى القضاء ذلك إلى الاتصال بالمشركين السوريين مع الوفود العربية وتحديد الخلية، إضافة إلى تخصيصهم للمؤتمر تخفيضاً جيداً وتشجيعهم فريق عمل في المؤتمر مكون من خمسة وزراء، وأوضح ان المؤتمر أعلن عن تأسيس مشاريع شركات على هامش المؤتمر وشركة تصنيع المنتجات الزراعية في سوريا بحجم ٥٠ مليون دولار.

الجانب الآخر من المؤتمر ان الأردن لم يكن متميزاً مقارنة بغيره من الوفود السورية التي كانت تحتل سابع شركات أخرى بين رجال الأعمال السوريين وعرب، سيتم التوقيع عليها خلال الأيام القليلة القادمة.

هذا ولم يعلن عن تشكيل أية شركات بين مجموعات غير سورية ومستثمرين خليجيين رغم ان العديد من الدول العربية شاركت بهدف جذب الاستثمار إليها، وقرر المؤتمر في نهاية المؤتمر ان يعقد المؤتمر السادس للمستثمرين ورجال الأعمال العرب في مدينة القاهرة تحت شعار "الاستثمار العربي وتنمية الصادرات".

من القطعية بين الدول العربية على خلفية أحداث الخليج وبهذا التجمع الكبير مما يؤكد ان المصلحة القومية والمستقبل العربي يطغيان على كل اعتبار. وأضاف ان تجربتين تجريبت من خلال استعراض تجارب ومناقشة الاستثمار في الدول العربية ان عدد المشروعات العربية المشتركة لم يتجاوز ٤ آلاف مشروع براس مال لم يتجاوز ٢٥ مليار دولار، مقابل ٦٧٠ مليار دولار قيمة الاستثمار العربي في

من القطعية بين الدول العربية على خلفية أحداث الخليج وبهذا التجمع الكبير مما يؤكد ان المصلحة القومية والمستقبل العربي يطغيان على كل اعتبار. وأضاف ان تجربتين تجريبت من خلال استعراض تجارب ومناقشة الاستثمار في الدول العربية ان عدد المشروعات العربية المشتركة لم يتجاوز ٤ آلاف مشروع براس مال لم يتجاوز ٢٥ مليار دولار، مقابل ٦٧٠ مليار دولار قيمة الاستثمار العربي في

من القطعية بين الدول العربية على خلفية أحداث الخليج وبهذا التجمع الكبير مما يؤكد ان المصلحة القومية والمستقبل العربي يطغيان على كل اعتبار. وأضاف ان تجربتين تجريبت من خلال استعراض تجارب ومناقشة الاستثمار في الدول العربية ان عدد المشروعات العربية المشتركة لم يتجاوز ٤ آلاف مشروع براس مال لم يتجاوز ٢٥ مليار دولار، مقابل ٦٧٠ مليار دولار قيمة الاستثمار العربي في

من القطعية بين الدول العربية على خلفية أحداث الخليج وبهذا التجمع الكبير مما يؤكد ان المصلحة القومية والمستقبل العربي يطغيان على كل اعتبار. وأضاف ان تجربتين تجريبت من خلال استعراض تجارب ومناقشة الاستثمار في الدول العربية ان عدد المشروعات العربية المشتركة لم يتجاوز ٤ آلاف مشروع براس مال لم يتجاوز ٢٥ مليار دولار، مقابل ٦٧٠ مليار دولار قيمة الاستثمار العربي في

من القطعية بين الدول العربية على خلفية أحداث الخليج وبهذا التجمع الكبير مما يؤكد ان المصلحة القومية والمستقبل العربي يطغيان على كل اعتبار. وأضاف ان تجربتين تجريبت من خلال استعراض تجارب ومناقشة الاستثمار في الدول العربية ان عدد المشروعات العربية المشتركة لم يتجاوز ٤ آلاف مشروع براس مال لم يتجاوز ٢٥ مليار دولار، مقابل ٦٧٠ مليار دولار قيمة الاستثمار العربي في

من القطعية بين الدول العربية على خلفية أحداث الخليج وبهذا التجمع الكبير مما يؤكد ان المصلحة القومية والمستقبل العربي يطغيان على كل اعتبار. وأضاف ان تجربتين تجريبت من خلال استعراض تجارب ومناقشة الاستثمار في الدول العربية ان عدد المشروعات العربية المشتركة لم يتجاوز ٤ آلاف مشروع براس مال لم يتجاوز ٢٥ مليار دولار، مقابل ٦٧٠ مليار دولار قيمة الاستثمار العربي في

## اعداد مشروع قانون لحماية المستهلك والمطالبة ببناء متخصصة لتولي جرائم التهمين

المستهلكين. كما دعت إلى توحيد سلطات ومؤسسات الرقابة على الأغذية في المملكة وتعديل التشريعات الخاصة بتنظيم وتسيير وتداول الأدوية. وفيما يلي اهم توصيات الندوة التي صدرت حديثاً وتلقاها "السوق" من الدكتور محمد عبيدات رئيس الهيئة الإدارية للجمعية الوطنية لحماية المستهلك - اجمع الحضور على ضرورة استصدار قانون لحماية المستهلك يغطي الكثير من جوانب القصور والفقرات في التشريعات المعمول بها في مجال حماية المستهلك سواء كان ذلك في السلع او الخدمات وتسهيل إيصال المعلومات الصحيحة حول السلع والخدمات للمستهلكين وحمايتهم من الدعاية المضللة في نفس الوقت الذي يوفر مشروع القانون لسلطات الادارة المختصة سلطة إصدار القرارات الخاصة بتنظيم وتسيير وتداول الأدوية. وفيما يلي اهم توصيات الندوة التي صدرت حديثاً وتلقاها "السوق" من الدكتور محمد عبيدات رئيس الهيئة الإدارية للجمعية الوطنية لحماية المستهلك - اجمع الحضور على ضرورة استصدار قانون لحماية المستهلك يغطي الكثير من جوانب القصور والفقرات في التشريعات المعمول بها في مجال حماية المستهلك سواء كان ذلك في السلع او الخدمات وتسهيل إيصال المعلومات الصحيحة حول السلع والخدمات للمستهلكين وحمايتهم من الدعاية المضللة في نفس الوقت الذي يوفر مشروع القانون لسلطات الادارة المختصة سلطة إصدار القرارات الخاصة بتنظيم وتسيير وتداول الأدوية.

كما تقرر ابراز التوصيات التالية من خلال اوراق العمل المقدمة اما لتضمينها في مشروع القانون المقترح او بخصوص اصدار او تعديل تشريعات أخرى لغايات تحقيق الحماية القانونية للمستهلك وذلك على ضوء التطورات العلمية والتكنولوجية المتسارعة في كافة مناحي الحياة وما عكسته من آثار ايجابية وسلبية على المستهلكين استندت تطوير التشريعات لتواكب هذه التطورات المتسارعة.

ب- التوصيات: ١٠ يوصي المنتدون بانهم من الدعاية المضللة في نفس الوقت الذي يوفر مشروع القانون لسلطات الادارة المختصة سلطة إصدار القرارات الخاصة بتنظيم وتسيير وتداول الأدوية. وفيما يلي اهم توصيات الندوة التي صدرت حديثاً وتلقاها "السوق" من الدكتور محمد عبيدات رئيس الهيئة الإدارية للجمعية الوطنية لحماية المستهلك - اجمع الحضور على ضرورة استصدار قانون لحماية المستهلك يغطي الكثير من جوانب القصور والفقرات في التشريعات المعمول بها في مجال حماية المستهلك سواء كان ذلك في السلع او الخدمات وتسهيل إيصال المعلومات الصحيحة حول السلع والخدمات للمستهلكين وحمايتهم من الدعاية المضللة في نفس الوقت الذي يوفر مشروع القانون لسلطات الادارة المختصة سلطة إصدار القرارات الخاصة بتنظيم وتسيير وتداول الأدوية.

باعتقار تحقيق توازن سعري براعي مصلحة المستهلك والمخترع في ان واحد. ٥- نظراً لأهمية الغذاء وعلى ضوء ما بينته الدراسات من واقع الرقابة على المواد الغذائية وتعدد الجهات المسؤولة عنها وتشتت الجهات الفنية للرقابة لهذه الاستعدادات تشريع خاص بالغذاء بحيث يتضمن توحيد سلطات ومؤسسات الرقابة على الأغذية في المملكة والغاء التعددية للرقابة على المواد الغذائية وتوحيد وتوحيق الامكانات الفنية وتسهيل القويبات لردع المخالفين في مجال الدواء: توصي الندوة ضرورة العمل على تعديل التشريعات الخاصة بتنظيم وتسيير وتداول الأدوية سواء كانت بشرية او بيطرية او زراعية واحكام الرقابة عليها بما يضمن الحد من آثارها السلبية على المستهلك وضمان جودة الدواء وتوفره وسعره المناسب ومنع حدوث الخلط في الاداء من جانب المهني او الحرفي لأي ظرف كان وفي جميع الأحوال.

**أسفار خاصة بمناسبة الأعياد من حذاء**

**chicco**

لنموسليم تقدي طمائم حتى سن السادسة

سيدتي: يتضم الألبسة عائلة chicco الذي يمنح طمائم الراحة والسعادة من خطواته الأولى حتى سن السادسة

تعتني بأطفالكم جيلاً بعد جيل...

الصيدليات التي تباع فيها أحذية شيكو: صيدلية زبارة - كفر ٢٩١٢٨٧

مجمعة شركة مستحضرات صابون TAAHAN تحتل الأردن

**البنك البريطاني للشرق الأوسط يعقد ندوة مصرفية بعنوان الخدمات التجارية**

قام البنك البريطاني للشرق الأوسط بتاريخ ١٩٩٣/٥/٢٣ بعقد ندوة مصرفية بعنوان الخدمات التجارية وذلك في قاعة الحفلات في فندق فورث غراند (البللا سابقاً) وقد حضر هذه الندوة ما يزيد عن الثلاثين من كبار عملاء ومندوبي البنك وقد شملت الندوة كافة الخدمات التجارية التي تقدمها البنوك والمصارف مثل الاعتمادات المستندية وبوالص والتحويل وخدمات الخزينة والبيع والإيجل والتمويل التجاري والتأمين والشحن البحري.

وقد تحدث في هذه الندوة كل من السيد عماد مرار مدير التمويل التجاري والسيد نبيل البيطار مساعد المدير لعمليات الاستيراد والتصدير والسيد وليد دعدون مدير الخزينة من البنك البريطاني. كما تحدث السادة أمين قعوار من شركة أمين قعوار وأولاده عن موضوع الشحن البحري والسيد نبيل عكاوي من شركة الشرق الأوسط للتأمين عن موضوع التأمين البحري والسيد ساهم ياغي من الوكالة الأمريكية للانداء الدولي USAID وقد جرى خلال هذه الندوة مناقشة عدد من الموضوعات التي تهم المستثمرين والمصارف الأردنية.

وقد ألقى السيد بيريكي المدير الإقليمي للبنك البريطاني للشرق الأوسط في عمان ان عقد مثل هذه الندوة يأتي ليدعم التزام البنك لتقديم خدمات مثمرة لعملائه كما ألقى كلمة السيد عبد العزيز من هذه الندوة في المستقبل وذلك لتقديم الخدمات التي يقدمها البنك البريطاني للشرق الأوسط ومجموعة مونت كوك ان استغنيها ببرنامج كوربوريشن إلى السوق الأردني.

**العرب للتأمين شاركت في مسيرة الخبز MAP**

انطلاقاً من توجهاتها الوطنية الراسخة، وبلورة عملية لهذه التوجهات، شاركت العرب للتأمين على الحياة والحوادث في مسيرة الخبز MAP، المسيرة التي نظمتها الجمعية الأردنية للنوع الطبي للفلسطينيين برعاية صاحب السمو الملكي الأمير الحسن المعظم وذلك يوم الجمعة ١٩٩٣/٥/١٤ من خلال شراء الحطة رقم ١٢ على امتداد الطريق الذي سلكته المسيرة وبمشاركة ما يزيد على خمسين من العاملين في هذه الشركة.

هذا ولقد عملت لجنة النشاط الاجتماعي والرياضي في الشركة على وضع برنامج خاص للاحتفاء بالمشاركين وتقديم الضيافات في موقع الحطة.

**٤,٤ مليار دولار خسائر لوييز في عام واحد**

يعتبر القارئون على شركة لوييز، كبرى شركات التأمين في العالم، بان أداء الشركة اتسم بالضعف الشديد في السنوات القليلة الماضية الأمر الذي أوقعها في خسائر وصلت إلى ٩.٤ مليار دولار على مدار أربعة أعوام، ويتوقع المتابعون لقطاع التأمين ان تصل خسائر الشركة المسجلة لعام ١٩٩٠ حوالي ٤.٤ مليار دولار، وفي محاولة للخروج من هذا الطريق الخطر الذي يهدد كيان ومستقبل لوييز، أقدم القارئون على الشركة قبل أيام على خطوة مفاجئة ان تشجع دخول المزيد من رؤوس الأموال الاستثمارية لسوق التأمين وتشجع للشركات بأن تصبح أعضاء لأول مرة وذلك بدءاً من العام المقبل، ولتتضمن الشركات هذه إلى قائمة ما يعرف بـ "الاسماء" الذين يصل عددهم إلى ٢٠ ألف مساهم، كما وتضمن الإجراءات الجديدة للشركة تخفيض الفوائد بنسبة ٣٠٪ وإثري خاصة بحماية المساهمين الجدد من تحمل أجزاء من تبعات مطالبات التعويض الأمريكية الخاصة بالكارثات الطبيعية والتلوث والتي ما تزال قائمة.

غير أنه وفي نفس الوقت، فإن خطة لوييز الجديدة الرامية لانقاذ الشركة من الانهيار لم تتضمن ما من شأنه تهدئة غضب آلاف من الاسماء الذين أجبروا على إعلان الإفلاس بسبب الخسائر التي منيت بها الشركة لأسباب يعتقد هؤلاء انها تتعلق بالعجز والأعمال بل وحتى سوء الإدارة والاحتياط



## المعرض العالمي لمكائن وتجهيزات انتاج الملابس

IBM'93, COLÓGNC / GERMANY ألمانيا / كولون (١٩٩٣ / ٩ / ٢٥ - ٢١)

هذا البرنامج التعاوني الخاص  
● يزيد من المعلومات، يمكن الاتصال مع الوكلاء العاملين للشركات للتعارف مع المنتجات والخدمات التي تقدمها.  
● مؤسسة المهندسين والتجار KOLN MESSE  
هاتف: ٩٢٩٤٧ - ٩٢٩٤٧  
شارع الجارن/معارض مركز للزوار  
التجاري/الطابق الثالث/مكتب رقم (٣٠٨)

## أزياء - تبال تشارك في معرض عمان الدولي

## فايز عطية : نعتهم مبدأ الربح القليل والبيع الكثير

سؤالا، وذلك لما يقسمه القاصمون على المعرض من شهلات ومعاملة جيدة، ونحن نشارك في المعرض المقام حاليا بعرض متفوجاتنا المحلية النسائية، وأسعارنا تزيد أرباعها عن الكلفة بنسبة ضئيلة جدا، ويوجد فرق شاسع جدا في الأسعار مقارنة بأسعار السوق، وأضاف السيد فايز يقول: هذا المجال

## عالم الموبيليا والديكور : الصناعة الوطنية تنافس الصناعة الأجنبية في جودتها



عالم الموبيليا والديكور

وعن المشكلات التي تواجه الصناعة الوطنية خاصة فيما يتعلق بقطاع الموبيليا والديكور قال السيد سمير : من أهم المشكلات التي تعيق عملنا هي قلة الخشب والاكسسوارات التي نستوردها من الخارج، إضافة إلى ارتفاع أسعار المواد الخام وقلة الأيدي العاملة

## كتبت عقاف سلامة

قال السيد سمير صرصور، من عالم الموبيليا والديكور، في حديث لـ "الأسواق" : لقد بدأتنا في الصناعة المحلية عام ١٩٨٨، حيث قمنا بإنتاج مصنع لنا نضع فيه غرف النوم والسرير والمطابخ ومع الوقت تطورت

## نظمته مؤسسة حكمت الدولية

## المعرض الثاني للرعاية الصحية بمشاركة عدد من الشركات الأجنبية والأردنية



شرح للمعروضات



د. عبدالحادي الشوريب



د. ريماء الهندي وجولة في المعرض

## كتبت كاتيا مجدلاوي

بصناعة معدات ولوازم الطوارئ EMERGENCY EQUIPMENT. اشار إلى أهمية تجهيز سيارات الإسعاف تجهيزا طبيا كاملا ووفق أحدث التقنيات مشيرا إلى أن السوق الأردنية ما زالت تفتقر لثل هذه التقنيات المتطورة. ويخبر السيد يوسف وجود منظومة طبية متكاملة في الأردن بحيث يتقارب مستوى المستشفيات الحكومية مع المستشفيات الخاصة. السيد مايكل كين - مدير عام مؤسسة هاليون البريطانية للعناية الصحية والعمليات الجراحية - (وهي من أوائل الشركات الصحية التي تأسست عام ١٩٠٣ في بريطانيا) منذ عشر سنوات ماضية، يقول أن سوق الشرق الأوسط تحديا سوق هام بالنسبة لينا كشركة تصنع الأدوات الجراحية وتطلع إلى مستقبلها لمزيد من التوسع والاستثمار. وقال : إن الأسعار مقارنة بغيرها معتدلة وغير باهظة إطلاقا، هذا فضلا عن النوعية الجيدة والتي تخرص على أن تبقى قاعة لأطول فترة ممكنة. كما أوضح أن الشركة تحاول باستمرار تطوير مصنوعاتهما بما يتناسب وحاجة السوق وتشارك التكنولوجيا. وعن أحدث ما تم التوصل إليه في هذا المجال وما قامت الشركة بتطويره جهاز Mini mully Invisive Surgery وهو جهاز يقوم ببيتتر العضو أو

ذاتيا في مجال الخدمات. وأشاد باستجابة وتعاون الشركات الأجنبية المشاركة من الدانمارك وبريطانيا وألمانيا. موفق يوسف أن فهم المواطنين ضيقا ومحدودا ولا يلقى الاهتمام الكافي سواء من ناحية المستهلك (الزائر) أو المشارك. وعن مدى نجاح إقامة المعرض غير المباشر والتي تخرص المؤسسة على تنظيمها قال : إن مثل تلك المعارض ذات مستوى متطور جدا وهي تعد من أرقى أنواع المعارض المتخشرة في الدول الأوروبية وقد لاقى نجاحا ممتازا بعد المعرضين السابقين الذين تم تنظيمهما منتهجين النهج نفسه في تنظيمنا المعرض Jocom معرض Auto 92 للسيارات حيث تبين بعد الدراسات التي قامت بها المؤسسة أنه حضر لك المعرض أكثر من ٦١ ألف زائر متخصص وزاد حجم العقود التي أبرمت خلالها عن الربع مليون دينار وهذا إنجاز كبير وخيالي في فترة لا تتجاوز خمسة أيام (فترة إقامة المعرض).

## مع المشاركين

السيد غازي الصالح - المدير التجاري للمؤسسة العربية العالمية، وكلاء الشركة الأمريكية الفيرنو التي تقوم

## أستراليا تستورد اثاث بـ ٣١٦ مليون دولار سنويا واعفاءات جمركية خاصة لمنتجات الدول النامية

## سيدني - الاسواق

يقدر متوسط واردات أستراليا من الاثاث الخشبي والمعدني بحوالي ٣١٦ مليون دولار سنويا يأتي معظمها من اسواق ايطاليا ومانيا والولايات المتحدة الأمريكية ونيوزيلندا والصين. والخط السائد لاستخدام الاثاث فيها هو النمط الأوروبي خاصة الايطالي. وبدا جزء من الطلب يتجه إلى النمط الآسيوي خاصة الاثاث البسيط منخفض التكاليف وذلك نظرا لزيادة عدد المهاجرين من اسيا. ومعظم الاثاث الذي تستورده أستراليا يكون إما أجزاء مفككة أو مكونات يتم تجميعها في ورش المستوردين. وتشير الإحصاءات إلى أن واردات من الاثاث لاستخدام منزلي تتراوح ما بين ٧٠٪ و ٨٠٪ من جملة الواردات. أما الواردات

## تنظيم السفارة الإيطالية والمعهد الإيطالي للتجارة الخارجية معرض وندوة فنية حول التجهيزات الطبية



وزير الصحة والسفير الإيطالي في المعرض

أقامت السفارة الإيطالية بالتعاون مع المعهد الإيطالي للتجارة الخارجية ندوة فنية حول التجهيزات الطبية في فندق الأرين انتركونتيننتال يومي ١٥، ١٦ أيار الماضي. هذا وقد رحب السفير الإيطالي الدكتور رومالو بيتيني في بداية الندوة بالمشاركين والضيوف ثم قامت الشركات الإيطالية وعددها حوالي ١٠ شركات بتقديم خبراتها ونبذة عن أنشطتها ثم بدأ بعد ذلك معرض المعدات بمشاركة الشركات.

هذا وقد قامت السفارة الإيطالية بتوزيع الدعوات للشركات الأردنية ذات الاختصاص، ولدارد المستشفيات، ولعمداء كليات الطب والجراحة وللوكلاء الأردنيين للمعدات الطبية وكلاء الأدوية حيث ستتمكن هذه الشركات من الاتصال مباشرة مع الشركات الإيطالية.

من ناحية أخرى، صرح الدكتور وافيته دي بينيديكتيس - السكرتير الثاني لدى السفارة الإيطالية قائلا : إن هذه الندوة مهمة للعلاقات الثنائية بين إيطاليا والأردن إذ أن عددا كبيرا من الأطباء الأردنيين هم من خريجي إيطاليا وأن ٧٠٪ من مجموع استيراد المعدات الطبية من إيطاليا. وأضاف الدكتور دي بينيديكتيس أن أقدم مستشفيات في الأردن هما المستشفى الإيطالي في عمان والمستشفى الإيطالي في الكرك.

## معرض عمان للصناعات الوطنية

افتتح يوم الثلاثاء الماضي ٩٣/٥/١٨ معرض الصناعات الوطنية (الأردن ٩٣) وذلك في معرض عمان الدولي للسيارات / طريق المطار حيث ضم المعرض نخبة واسعة من الصناعات الوطنية من المروشات والألبسة والمواد الغذائية والصناعات الجلدية والأدوات المنزلية إضافة لأكبر الكتب واللوحات الزيتية. هذا ويستمر المعرض حتى ٩٣/٥/٢١ من الساعة الثانية بعد الظهر وحتى الحادية عشر مساء.

**عالم الموبيليا والديكور**

سمير صرصور  
Sameer Sarsor

الحيمة / قرب البنية - هاتف (المعرض) : ٨٤٣٣٣٣ - (المصنع) : ٧٤٦٤٠٥  
ص. ب. ٩٦٩٨٤

**صديق أو لا تصدق**

مدمر الأسعار  
تعلن محلات نبال

للألبسة الرجالية والنسائية والفساتين  
عن مفاجأة الموسم بأسعار تناسب الجميع والبيع بسعر الجملة  
جبل الحسين - دوار فراس - بداية الإمل بجانب سوق هاني الحاج حسن  
تلفون : ٦٦٦٦٣٤ - ص. ب. ٧٨٧٥

٦ موبيلات	٥ دنائير	تنورة كوردوري فرنسي
٤ موبيلات	٥ دنائير	تنورة كوردوري مبدى
٣ موبيلات	٥ دنائير	تنورة جورسيه
١٢ موبيل	٥ دنائير	بنطلون تابت
١٣ موبيل	١٠ دنائير	جاكيت رجالي
٨ موبيلات	٥ دنائير	بلوز نسائي قطن
٣ موبيلات	٧ دنائير	قميص نوم موهير
٦ موبيلات	٥ دنائير	قميص نوم قطن
٢ موبيل	١٠ دنائير	جاكيت نسائي موهير
٢ موبيلات	٥ دنائير	بلوز مع طاقة

زوروا معارضنا في معرض عمان الدولي - طريق المطار

**معارض**

**أهم المعارض لعام ١٩٩٣**

اسم المعرض: Modern Home Exhibition Interca  
التاريخ: ٩ - ١٧ أكتوبر ١٩٩٣  
المعرضات: الأثاثات وورق الحائط وملامات الأسرة وأغطية الأرضيات والميكيت والملاعق والشوك والسكاكين وأدوات تزيين المنزل  
عنوان المنظم: Kanavopon S.A./ Modern exhibition consult. O.E Pan Kannavos, LEO collas Aalokosta7  
تلفون: ٠١/٣٣٣٣٤٤٤  
فاكس: ٠١/٣٣٣٣٣٣٣

اسم المعرض: Exhibition of gifts & Children toys  
التاريخ: ١ مايو ١٩٩٣ إلى ١ يونيو ١٩٩٣  
المعرضات: المصنوعات اليدوية والهدايا ولعب الأطفال بأنواعها والمجوهرات  
عنوان المنظم: Kirkis.A  
تلفون: ٠١/٩٣٣٣١٠٤  
فاكس: ٠١/٩٣٣٣٤٤٢

اسم المعرض: Salonika Int. Trade exhibition  
التاريخ: ١ - ٥ سبتمبر ١٩٩٣  
المعرضات: المصنوعات اليدوية والهدايا والتحف والمصنوعات اليدوية والأحجار الكريمة  
عنوان المنظم: Helexpo-Thessalonika  
تلفون: ٨٣٣٣٣٣٣  
فاكس: ٨٣٣٣٣٣٣

للمصدر: البنك المصري لتنمية الصناعات





يقدم: بديري المثلثي

# سوق العقارات الاردني الى أين ؟ !

## (5) قترات زمنية اثرت ظروفها على حركة العقار في الاردن

من استعراض القوانين المتعلقة بالاموال غير المنقولة والمبادئ التي استندت عليها تلاخظنا للملكية العقارية من اهمية بالنسبة من النواحي الاقتصادية والاجتماعية والسياسية ، لما اولته من حرص على تنظيمها وفق اسس قانونية وفنية دقيقة تصونها من العبث والضياع وتحقق الامن والحماية للمعاملين في هذا القطاع الهام .

الامتيازات التي تؤثر على قيمة الاراضي والعقارات

بعد ان اتينا في مقبلة هذه المحاضرة على استعراض المراحل التاريخية للملكية الاراضي والعقارات في الاردن والبيانات القانونية التي يستند اليها سجل الاموال غير المنقولة والضمانات التي توفرها للمعاملين بها ، يأتي دور الحديث عن التغييرات التي تؤثر على قيمة الاراضي والعقارات من جميع الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والسياسية .

لما كانت دائرة الاراضي والمساحة ومديريات تسجيل الاراضي وفق ما ذكرنا في المرجع الرئيس والوحيد للمالكين والمعاملين بالاراضي والعقارات في الاردن ، فان تقييم حجم هذا التعامل وتنميتها معرفة بالتغيرات التي تؤثر على قيمتها يقضي الضرورة الرجوع الى تقارير دائرة الاراضي السنوية وثائقها التي تحتوي على نوع وعدد الاعمال التي تتم في نطاق هذه المديرية وحجم الواردات السنوية التي تحصل عند انجازها وفق قانون رسوم تسجيل الاراضي .

ومن هنا وفي مثل هذه الظروف بدأ الاهتمام بالاراضي لغايات الاستقرار والسكن والغايات الزراعية بالدرجة الثانية .

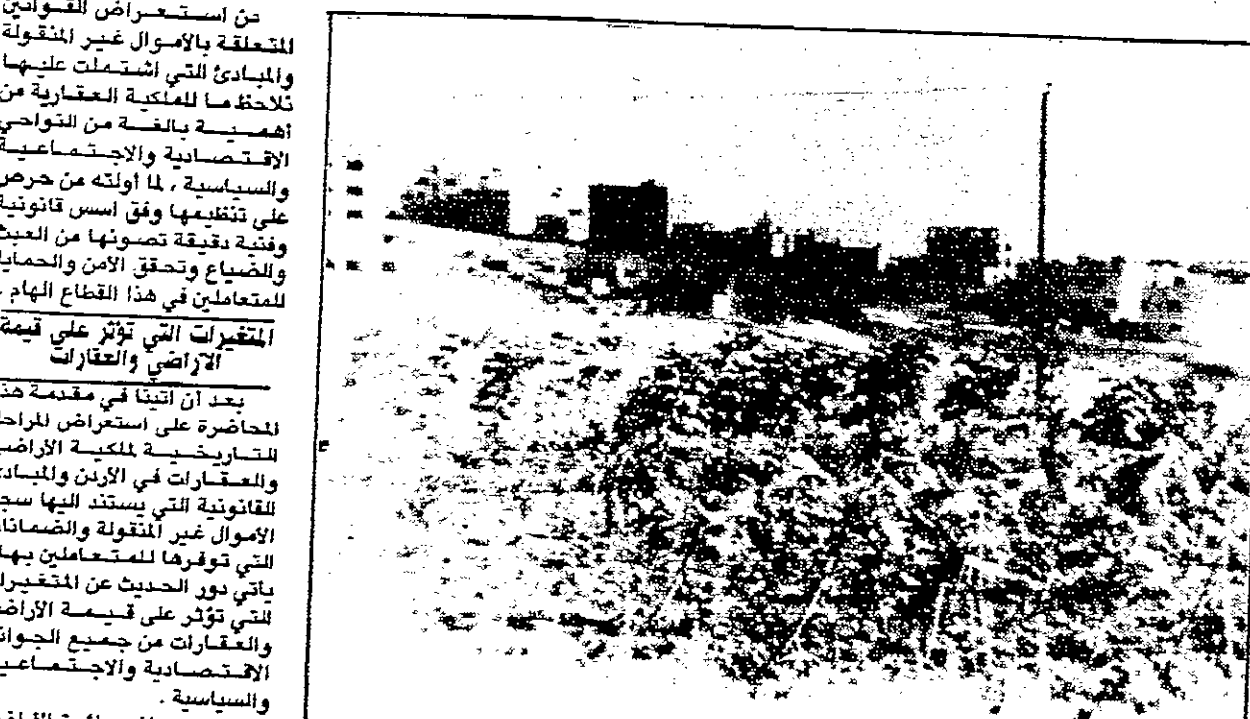
وبمقتضى القول بان الواردات خلال هذه الفترة تمثل خطا قياسيا يمثل الى ارتفاع النموذجي بما يتناسب مع الظروف التي سادت الاردين خلال احدث سنة ١٩٧٠ الداخلية .

وفي الفترة الثالثة ومع بداية عام ١٩٧٢ بدأت ظاهرة ارتفاع اسعار الاراضي والعقارات تتخذ نمطا متصاعدا للارتفاع وكان ذلك حسب رايها ناتج عن عدة عوامل اهمها : ١- زيادة عدد السكان بشكل غير طبيعي نتيجة للهجرة القسرية اضافة الى الهجرة الطوعية من الريف الى المدن وزيادة عدد السكان الطبيعي . ٢- استئصال الاموال والاستقرار الذي ساد بروج الوطن بعد زوال الاسباب التي ادت الى اضطراب الاموال الداخلي في نهاية المرحلة الثانية . ٣- التضخم النقدي وارتفاع اسعار المواد الاستهلاكية والسلع الاخرى . ٤- السهولة النقدية للاردنيين نتيجة تحويلات الاربين في الخليج في الخارج ، اضافة الى توجيه المداخرات المحلية وتوظيفها في تجارة الاراضي . ٥- التسهيلات المصرفية المقدمة من بعض البنوك وما رافق ذلك من اتساع عمليات الاقتراض وتوظيفها في تجارة الاراضي بقصد الربح . ٦- خطط التنمية الوطنية وما رافق ذلك من استغلال الاراضي لغايات تنفيذ البنية التحتية لتسديد من المشاريع الانمائية التي ساهمت الى حد كبير في تحسين اوضاع الاراضي للملاك عليها والمجاورة لها . ٧- احداث لبنان وما نتج عنها من تحويل رؤوس الاموال المحلية والاجنبية وبعض الاستثمارات الاخرى الى الاردن . ٨- وللاخذ خلال هذه الفترة انتعاشا بصورة غير طبيعية في الاسواق .

ولا بد هنا من الإشارة الى بعض ما رافق هذه الفترة من سلبيات اذ كانت الى سعة هذا البلد بسبب الاحتياجات التي مارسها بعض الممارسين ووقع ضحتها على المواطنين في الداخل والخارج ، الامر الذي اقتضى في حله وضع قانون خاص لتنظيم اوضاع الكابن العقارية وارتباطها بدائرة الاراضي .

التقسيم لمدة ٣٦ شهرا للمبالغ التي تزيد عن ١٠٠٠ دينار دون دفع اولى . ومن المتوقع ان يستفيد ١٨ ألف مهني من هذه التسهيلات خصوصا ما رافقها التناقص قد تقدر رفته الى ١٨٠ دينار شهريا واصبحت عضوية الصندوق اختيارية .

شركة عقارية متخصصة  
682951



الجسديت عن الاراضي والعقارات بصورة عامة يخطب بالدرجة الاولى دراسة المبادئ القانونية التي يستند اليها سجل الاموال غير المنقولة ، لان تقييم هذه الاموال يرتبط ارتباطا مباشرا بما توفره هذه المبادئ من ضمانات للمعاملين بها . ومن هنا ارى من المناسب اعطاء لمحة تاريخية موجزة عن ملكية الاراضي والعقارات والتطورات القانونية التي شهدها منذ تأسيس الاسرة وحتى وقتنا الحاضر ومن ثم عرض وتقييم هذه المبادئ عمدا لدراسة العوامل التي تؤثر على تطبيق الاراضي والعقارات في الاردن ، والتعرف على اتجاهات سوق العقارات الاردني .

### لمحة تاريخية عن ملكية الاراضي والعقارات في الاردن

قبل تأسيس امارة شرقي الاردن عام ١٩٢١ ، كانت هذه المنطقة خاضعة للحكم العثماني سياسيا واداريا وطبيعية الحال كانت ملكية الاموال غير المنقولة والحقوق المتعلقة عنها تستند الى احكام قوانين الاراضي العثماني الذي بقي مقيما وتنفذا في الاردن حتى عام ١٩٢٧ . وقد ساد هذه الفترة لومضي ومنازعات في كل ما يتعلق بقبول الاموال وحقوقها ، لان مكتب (الطابو) كانت تتبع الاساليب القديمة باعتمادها في تعيين الحدود بين الاقارب على وصف العوارض الطبيعية المجاورة لها كطريق او وادي او مجرى ماء او قطع صخري ، لعدم وجود الخرائط في ذلك الحين ، فبعد حصول أي نزاع على تلك الحدود كان يتجه الى كاتب الطابو لتحديد تلك الحدود الوصفية فليجأ المتنازع الى المحاكم لتقوم بدورها بالتحقيق واستدعاء الشهود والاستماع بالخبراء والمجاورين الذين كانوا يقومون بتعيين تلك الحدود . وكان الضميمة هو الطرف الاضعف في عنبره ، وفي اعقاب ذلك تجدد المنازعات التي ادى الى اضطراب الاموال وارتفاع اسعار الاراضي التي كانت تعرضت للصعوبات التي كانت تعرضت حسن استقلال الاراضي الزراعية التي كانت في الحسور الرئيس للاقتصاد في البلاد اقتضت عدة اجراءات قانونية وادارية لاعادة تنظيم سجلات الاراضي حيث سدت نظام تسجيل الاراضي في كانون الاول سنة ١٩٢٢ وكان الامر بتاريخ ٢٢ كانون الثاني سنة ١٩٢٣ .

ومع بداية سنة ١٩٢١ بدأ الاهتمام يتزايد من قبل المسؤولين بحكومة شرقي الاردن في اعادة تنظيم مكاتب الطابو باشارة مديريات تسجيل اراضي المحافظات والاقتضاء ، وقد شهد عام ١٩٢٧ اهم تلك الاجراءات حيث تأسست دائرة الاراضي وانشأت عليها اقسام عدة من القوانين تهدف الى وضع حد للمنازعات بين الملاكين وصيانة حقوق ملكياتهم والتصرف بها وبالماء التي ترويهها ، وكذلك وضعت القواعد الفنية لتوزيع الضرائب على الاراضي وادارة املاك الدولة وانشاء الخرائط التي تنظم وتحدد حدود الاراضي بين الملاكين . ويمكن القول بان الخطوة الحاسمة في مجال تنظيم ملكية الاموال غير المنقولة قد بدأت باصدار اول قانون لتسوية الاراضي والمياه سنة ١٩٢٣ الذي تم بموجبه وضع الاسس والقواعد الثابتة للملكية واعطى للقيود التي يجتاز المراحل القانونية النهائية حجة مطلقة لا يجوز طعن بها امام المحاكم .

وقد بوش بتطبيق هذا القانون لأول مرة في محافظة اربد بسبب اتساع رقعتها الزراعية وانتشار الملاك فيها على اساس المشاع العام حيث كان المواطن يملك حصصا ضمن المشاع العام للقرية ولا يملك ارضا معلومة الحدود يقوم بزراعتها والاعتناء بها بصورة دائمة مما يتسبب عنه نقص كبير في الحاصلات الزراعية . وللهذه الاسباب اقتضت اعادة تنظيم اساليب المساحة منذ البداية على الاراضي الزراعية فقط للاحكام احوال المدن والقرى لما ادى الى انتهاء من الاراضي الزراعية ، وكان لهذه الخطوة اثر الملمح في انجاز اعمال المساحة في معظم الاراضي الزراعية بالمملكة بصورة مبكرة حيث استقرت الملكية فيها بشكل سليم وجرى فيما بعد انجاز اعمال التسوية والمساحة بمعظم المدن والقرى الاردنية .

وجرى بعد ذلك وحسب مقتضيات المصلحة العامة عدة تعديلات على قانون التسوية الاول انتهي بوضع قانون تسوية الاراضي والمياه رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ ليطبق على ضفتي المملكة بعد اعلان وحدتها سنة ١٩٤٩ . وقد بدأ نفاذ هذا القانون في ايلول عليه بعض التعديلات التي اقتضتها طبيعة التطور والممارسة العملية في التطبيق ، ومع تقدم العمل وانتشار فرق المساحة ومديريات التسجيل بدأت قيود وسجلات ووثائق الطابو القديمة تخفي شيئا فشيئا لتحل محلها قيود وسجلات جديدة مبنية على اسس علمية دقيقة وفق خرائط رسمية معتمدة تغطي كامل فيها حقوقا ثابتة في الملكية والتصرف لا يجوز المساس بها وفق احكام الدستور والمبادئ القانونية التي تستند اليها .

الوضع القانوني للملكية الاراضي والعقارات في الاردن هو ان حق الملكية في الاردن هو حق مقدس وفق ما نص عليه

منذ بداية تطبيق قانون التسوية سنة ٥٢ وحتى ٦٧ لم يشهد الاردن نشاطا عقاريا مهما

منذ عام ٦٧ وحتى ٧١ بدأ الاهتمام بالاراضي لغايات الاستقرار والسكن والغايات الزراعية

منذ عام ٧٢ وحتى ٨٣ ارتفعت اسعار الاراضي لعدة عوامل

مطلقة وان سدت التسجيل الذي يصدر بالاستناد لهذا القيد يعتبر وثيقة غير قابلة للطعن به امام المحاكم النظامية ولذا لنص للمالكين ٤٠٣ من قانون التصرف بالاموال غير المنقولة رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ ، كما انه لا يعدد ولا تصرف في قيد برتب حقوقا ولو تم بائنا الطرفين خارج مديريات التسجيل ، وعلى هذا الاساس يعتبر باطلا كل نوع من انواع هذا التصرف بموجب الفقرة ٣ للمادة ١٦ من قانون تسوية الاراضي والمياه رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ .

٢- مبدأ حظر التقادم : يعني هذا المبدأ عدم سريان مدة مرور الزمن على الاموال غير المنقولة التي تمت التسوية فيها بموجب المادة ٥ من قانون تسوية الاراضي غير المنقولة رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ ، مما يضمن للمالكين عدم سريان مدة مرور الزمن على الاموال غير المنقولة التي تمت التسوية فيها بموجب المادة ٥ من قانون تسوية الاراضي غير المنقولة رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ .

٣- مبدأ حجية التصرف : يعني هذا المبدأ ان التصرف القيد وسلامته من التعرض للاطباء الشخصية حيث نص القانون التسويقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ بمادة ١٦ (الفقرة ٥) على جاتين الاولى تصويبا الخطا الذي يقع في جدول الحقوق النهائي ويتم اصلاحه بعد التأكيد من صحته بتسليم من مدير الاراضي والمساحة بعد التحقيق والتأكد من صحته .

٤- مبدأ حرية التصرف : يعني هذا المبدأ ان القيد في سجل الاموال غير المنقولة يحمي صاحبه حق التصرف الكامل فيما يملك وله الحق في بيعه او افرأه او اجاره او وضعه تامينا للدين او مياثله او هبته او اجراء أي نوع آخر من انواع التصرف وفق المادة ١٦ من قانون تسوية الاراضي غير المنقولة رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ . ومن استعراض هذه القوانين يمكن حصر المبادئ القانونية والاساسية التي يقوم عليها سجل الاموال غير المنقولة بما يلي : ١- مبدأ القيد والتسجيل . ٢- مبدأ حجية التصرف . ٣- مبدأ حجية القيد . ٤- مبدأ حرية التصرف . ٥- مبدأ حجية القيد . ٦- مبدأ حجية التصرف . ٧- مبدأ حجية القيد . ٨- مبدأ حجية التصرف . ٩- مبدأ حجية القيد . ١٠- مبدأ حجية التصرف .

يعني هذا المبدأ بان القيد في سجل الاموال غير المنقولة نتيجة اعمال التسوية يتمتع بقوة اليات

تقييم مقاومة الابنية للزلازل في منطقة عمان الكبرى

القائمة لرفع كفاءتها بحيث تصبح قادرة على مقاومة الزلازل . وقد اظهر التقرير ان هناك نوعين من الابنية السائدة احدهما يقاوم افعال الزلازل نتيجة للانزلاق بمواصفات وتصاميم مناسبة والاخر سيء التنفيذ مما يضاعف مقاومتها . وبالنسبة لابنية والتي يستل فيها الطابق الارضي كمواقف للسيارات واقعت على اعمدة دون جدران حاملة او مقاومة فانها تكون ذات مقاومة ضعيفة للزلازل . هذا وقد اوصى تقرير اللجنة بضرورة تطبيق الكودات والمواصفات المعتمدة وتعديل احكام التنظيم ووضع تنظيمات

### انتخاب هيئة جديدة للمكاتب الهندسية

تم في نقابة المهندسين الاردنيين انتخاب هيئة جديدة للمكاتب الهندسية والاستشارية ، وبدأت هذه الهيئة اعمالها في الاول من الشهر الحالي . وتواجه هذه الهيئة مسؤوليات كبيرة خاصة وان الهيئة السبائية اصورت التعليمات الجديدة الخاصة باتتبع المكاتب الهندسية والاستشارية وما يرتبط على هذه التعليمات من اختلافات في وجهات النظر بين الهيئة السبائية واصحاب المكاتب الهندسية والاستشارية . ومن الجدير ذكره ان عدد هذه المكاتب بلغ حوالي الف مكتب حتى الآن .

### ٦٧.٥ مليون ريال ارباح شركة الاسمنت السعودية

تكرت مصادر شركة الاسمنت السعودية انها حققت زيادة في اجمالي ايراداتها في الربع الاول من هذا العام ، وبتت مصادر الشركة اسباب الزيادة في الإيرادات الى رواج قطاع البناء في المملكة العربية السعودية ، ووصلت الارباح بعد خصم الضرائب الى ٦٧.٥ مليون ريال في الاشهر الثلاثة الاولى من العام الماضي .

### بدء احادة تاهيل الشبكة الهاتفة في لبنان

بدأت في بيروت عمليات احادة تاهيل واسعة للشبكة الهاتفة في لبنان بعد أن فرض مجلس النواب الحكومة بالقائمة شبكة تعتمد نظام الاتصالات الخلوي المتطور او ما يعرف بتلفون الجيب . هذه الطرق الفنية التي بدأت العمل ستعتمد على احادة مد الخطوط الهاتفة تحت الارض كما ستقوم ايضا بتزويد على توصيل خطوط المواطنين بعد ان انقطعت الكواب منها نتيجة عملية احادة التاهيل . كما فرض مجلس النواب اللبناني الحكومة اداء مناقصات مشتركة فيها شركات عالمية متخصصة لتزويد مئة ألف خط هاتفي كمرحلة أولى تعتمد النظام الخلوي المتطور . وكانت الحكومة اللبنانية قد عهدت الى ثلاث شركات عالمية تركيب واعادة تاهيل حوالي مليون خط هاتفي ، وهذه الشركات التي فازت بالعقد البالغة قيمته ٨٠ مليون دولار حيث يعد هذا العقد أكبر عقد منفرد يوقعه لبنان في مجال احادة بناء البنية التحتية حتى الآن ، هذه الشركات هي شركة الكاتيل الفرنسية وسيمر الألمانية وريكسون السويدي .

### مطار جديد في بانكوك كلفته ٣.٢ مليار دولار

وافق مجلس الوزراء thailandي على خطة لبناء مطار ثان في بانكوك ويكلفته تصل الى حوالي ٣.٢ مليار دولار امريكي . مستحدث باسم هيئة مطارات تايلاند قال : ان للهيئة ستقوم بتنفيذ الاعمال الاولى التي تشمل تسوية حوالي مائة ألف فدان في ضاحية تونغ نجو هاو جنوب شرقي العاصمة بانكوك وعلى مسافة ثلاثين كيلومترا تقريبا من وسط المدينة .

### ١٧٥ مليار دولار كلفة المشاريع الجديدة في الصين

اعلنت الصين عن خطة لتطوير حوض نهر يانجستي تبلغ كلفها الاجمالية حوالي تريليون يوان - ١٧٥ مليار دولار - والتي من خلالها فرصا ثائرة للمستثمرين الاجانب . هذه الخطة تشمل مشروعات لإنشاء محطات للطاقة ومطارات دولية في منطقة يوانجج الجديدة اضافة الى اقامة مشاريع لتحويل نهر شياوي ومشروع اقامة سد يمتدح انه سيكون اكبر سد في العالم ويكلفه تقدر بنحو عشرة مليارات دولار . ومن المتوقع ان تبدأ الحكومة للصينية بهذه المشروعات قبل نهاية القرن الحالي ، وتقدم الحكومة حوالي ١٠ مليارات يوان في حوالي عشر اجمالي الاستثمارات بينما من المتظر ان يوفر المستثمرون الاجانب والوارد من الاقاليم الاخرى البائع المحلية .

منطقة يانجستي هذه تمثل سوقا هائلا وبها صناعة متطورة للمواد الخام وقوة تكنولوجية قوية اضافة الى لكونه للكيه التي تشبه المنطقة في الاقتصاد القومي إذ تشكل نمو خمس اجمالي الناتج القومي في الصين .

### اجتماع اعمال المجلس الاعلى للمهندسين العرب في بيروت

بعد عودته من اجتماعات المجلس الاعلى للمهندسين العرب والتي عقدت في العاصمة اللبنانية بيروت في الفترة ١٢ - ١٤ نيسان الماضي ، اوضح المهندس حسني ابو غدا تقييد المهندسين الاردنيين ان المشاركين في هذا المؤتمر يجتاز العديد من الامور التي تهم المهندسين العرب بشكل عام ومنها الاتفاق على عقد ندوة في مصر في تموز القادم ، وذلك لمناقشة النظام العالمي الذي يتحدث عن تنظيم المهنة الاستشارية في العالم ومشكلة الاستفادة من هذا النظام للعاملين لاجاد نظام استشاري عربي .

### انخفاض في معدل الفوائد على قروض المنازل البريطانية

تبنى وزير المالية البريطاني هنري لامونت خطة جديدة للخروج بالاقتصاد البريطاني من حالة الركود التي يعاني منها والخروج ايضا بسوق القروض البريطانية من حالة التزدي التي يسير اليها . فقد انخفضت اسعار الفوائد على القروض المخصصة لشراء المنازل وذلك الى اقل معدلاتها المسجلة خلال ١٥ عاما وانخفضت الاسعار ايضا بمعدل ٧٪ . مؤسست العقار البريطاني ايضا بادرت الى تخفيض سعر الفوائد على قروض المساكن وذلك للقروض التي تزيد على ٢٠ ألف جنيه استرليني من ٨.٥ الى ٧.٥ اما المعدل على القروض التي تتراوح بين ٦٠ ألف الى ١٠٠ ألف جنيه استرليني فقد انخفضت الى ٧.٣٪ ، اما تلك القروض التي تزيد حجمها على مائة ألف جنيه استرليني فيكون المعدل ٧.١٪ . مصادر عقارية بريطانية توقعات ان تنخفض معدلات البيع بالجزئية الى ٧٪ وقالت انه من الصعب يمكن ان تتعاقد مع المقرضين والمقرضين على السواء .











## الاقتصاد

## نشرة البنك المركزي، هل أصبحت نصف سنوية؟

■ معلوم أن النشرة الإحصائية التي يصدرها البنك المركزي تعتبر واحداً من المصادر الهامة لاستقراء المعلومات الرقمية الاقتصادية، لا بل يمكن القول أن هذه النشرة إنما تنفرد بعرض أرقام حول المسائل والمغفريات والأدوات النقدية بحكم أنها تصدر عن جهة تتولى رسم السياسة النقدية أصلاً، ومن هنا فإن لهذه النشرة ميزة خاصة ومنفعة يسعى كل باحث اقتصادي أو مراقب لتطور المغفريات الاقتصادية الكلية إلى الحصول عليها.

ومتابعة صدورها، الأمر الذي يؤدي إلى أن انقطاع أو توقف أو تأخر صدور هذه النشرة إنما يحدث فراغاً لا تستطيع أي جهة مؤسسية أخرى تعني بالشؤون الاقتصادية أن تسده.

والواقع أننا لا نستطيع إزاء أهمية هذه النشرة وتوفير الأرقام التي تحتويها دورياً لدى البنك المركزي أن نفسر عدم صدور العدد الأول لشهر كانون الثاني من عام ١٩٩٣ حتى اللحظة، فأخر نشرة شهرية مفرج عنها هي لنهاية العام المنصرم، وما نحن في أواسط هذا العام ولا زلنا بانتظار صدور العدد الأول، وإذا كان هناك من مبرر لهذا التأخير الطويل جداً، فإن ذلك لا يكون إلا إذا أطلت علينا النشرة الشهرية بتطوير جذري وجدي في كيفية وطريقة تبويب وتجميع البيانات وعرضها، لتكون أكثر تفصيلاً وأكبر جدوى، أما إذا كانت كما عهدناها لا زالت تحتوي أرقاماً ناقصة وغير حديثة، وإذا كانت لا تزال تفرج عن جانب من الأرقام المتخلفة بميزان المدفوعات مثلاً وتغفل جانباً آخر أكثر حداثة لا يكون لأغراض النشر، فعدن ذلك لا نجد ما نقنع به أنفسنا من تبرير تأخرها الطويل في الصدور، وعندها أيضاً والخلاصة هذه لا بد وأن نطالب البنك المركزي بضرورة التقيد باصدار هذه النشرة ضمن فترة زمنية معينة وخلال فاصل زمني محقول لا يؤثر سلباً على فاعلية الرقم الوارد فيها، حفاظاً على منزلة هذه النشرة ومرجعيتها الرقمية لكل باحث أو دارس اقتصادي أو لكل متابع لمجريات الأمور الاقتصادية عامة والنقدية على وجه الخصوص.

ولأندري حتى اللحظة ما هو المبرر الحقيقي لتأخير صدور هذه النشرة مدة نصف سنة ولا ندري أيضاً لماذا يكون هناك تأخير حتى لو كانت الذريعة أنه لغرض تطوير هذه النشرة، المهم في الأمر أن يكون سبب التأخير هو التحسين والتحديث والتطوير، فطالما أننا قد انتظرنا ستة أشهر على ذلك فحري بهذا التطوير أن يكون متأسفاً ومتسجماً مع طول مدة الانتظار، وأن يكون له نتائج إيجابية تلبيها مع أول اطلالة للنشرة بعد طول توقف.

ما نرجوه أن يكون سبب التأخير هو فعلاً لأغراض التحسين والتحديث والتطوير، وما نرجوه أن تعود هذه النشرة بهذا هذا التأخير لتتصدر بشكل دوري شهري منتظم دون فواصل زمنية كبيرة، وما نرجوه أخيراً أن لا يكون هناك إغفال لأرقام أو عدم ذكر إرقام حتى ولو بصورتها الأولية التقديرية فهذا يبقى أفضل من الاعتماد في عدم تكرارها أصلاً.

## كليات المجتمع والبطالة وأشياء أخرى



عبد الحليم محيى

■ بناء على توصية مؤتمر التطوير التربوي قررت وزارة التربية والتعليم حصر تعيين المعلمين لدى الوزارة بمجال الشهادة الجامعية، واستثناء حملة شهادة كليات المجتمع المؤسطة، وكذلك قررت إعادة تأهيل جميع المدرسين من حملة شهادة كليات المجتمع خلال الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ والذي يقدر عددهم حالياً بحوالي ٦٦ ألف مدرس من الناحية التربوية، لا يمكن مناقشة القرار، وخير دليل على ذلك تدني مستوى طلائع في المدارس الحكومية، ومن أسبابه الجوهرية انخفاض مستوى المعلمين أنفسهم، ومعظمهم من خريجي كليات المجتمع.

لكن هذا القرار له انعكاسات اقتصادية خطيرة، ويأتي كخطوة منفردة دون أخذ جميع الأبعاد الأخرى المحملة له بعين الاعتبار، فهو سيزيد نسبة البطالة بين خريجي كليات المجتمع، وهي حالياً تمثل نسبة البطالة في الأردن، كذلك جاء هذا القرار بدون معالجة جذرية ونوعية لعملية تدريس الفروع الأكاديمية في كليات المجتمع، فهل سيسمح للتدريس فيها؟ وإلى أين سيذهب خريجوها؟ وماذا سيحل بهم؟

اعتقد أن القرار مناسب، ولكن وقته غير ملائم فقبل ذلك كان يجب إعادة النظر في تدريس الفروع الأكاديمية في كليات المجتمع، بحيث يتم الغاؤها أو تقليص حجمها إلى مستويات دنيا قياسية، فبدون ذلك ستبقى كليات المجتمع وأفرادها أساساً من روافد العاطلين عن العمل في الأردن.

حان الوقت لإعادة النظر جذرياً بالبور الذي تلعبه هذه الكليات ودراسة أوضاعها التربوية والاقتصادية، فبمن تجربتي الخاصة مع إحدى هذه الكليات، لمست أن الطلاب هناك يضيعون وقتهم دون فائدة، أو ليس الإيدي لهؤلاء دراسة فروع العلوم التطبيقية والمهنية بدل أن يدرسوا العلوم النظرية التي اتخذ السوق الأردني بها.

وأرى أنه بعد وقف التدريس بالفروع الأكاديمية أن تتولى الحكومة من خلال مؤسسة التدريب المهني أو غيرها العمل على استقطاب خريجي الثانوية الزراعية بالإلتحاق بإحدى الكليات المؤسطة، أو دراسة فروع العلوم التطبيقية في هذه الكليات.

لقد توسعت أعداد كليات المجتمع في الأردن بصورة غير مبررة، والوقت مناسب الآن لتحويل هذه الكليات إلى تدريس المواضيع الفنية والتقنية لتخرج عاملين مهرة وشبه مهرة نحن بحاجة إليهم لملء النقص الحاد في التخصصات الفنية التي يملأها الوافدون.

قد تحتاج هذه العملية إلى وقت، فالتحويل كذا في لح البصر ليس ممكناً، لكن من ناحية أخرى، فإن تأجيل البت في الموضوع، وتعطيل اتخاذ إجراءات ملائمة في هذا الاتجاه، خصوصاً إذا تقيت وزارة التربية بقرارها المتكون، سوف لن يؤدي إلا إلى تعميق المشاكل الاقتصادية التي يعاني منها الأردن وعلى رأسها زيادة حدة مشكلة البطالة، واتساع جيوب الفقر.

● عن السوق المصري ●  
روز اليوسف

## أهمية دراسات الجدوى في دعم قطاع الصناعة في الأردن

يقدم: هشام سليم الزعتون خبير لاري (المختصة الأولية للاستشارات)

كما تلعب دراسة الجدوى أهمية كبيرة كمؤشر أساسي لجدوى ربحية المشروع على مستوى مالي واقتصادي أي على مستوى ربحية المؤسسة أو المشروع وعلى مستوى ما يضيفه المشروع من قيمة مضافة للاقتصاد الوطني.

أن المفهوم الصحيح لدراسة الجدوى وأهميتها يعني:

- ١- دراسة سوق السلعة من حيث خصائص الصل، تقسيم السوق، دراسة الميزج التسويقي (الزيج السليبي) للأسعار / قنوات التوزيع والترويج، دراسة المنافسين الرئيسيين تقدير حجم السوق المحلي والتصدير وضع الخطط التسويقية المقترحة من حيث السلعة، هيكل الأسعار / التوزيع / الترويج ورجال البيع.
- ٢- الدراسة الفنية فإنها تلقي تظلاً ومعلومات على جميع الجوانب الفنية المتعلقة بالإنتاج إضافة إلى متطلبات بناء وإنشاء مصنع من مساحة ومواد بناء وتجهيز، والدراسة الفنية الصحيحة قد تكون عاملاً مهماً وأساسياً في نجاح أو فشل المشروع حتى لو كان المشروع له سوق رائجة فالدراسة الفنية تبيّن:

أفضل البديلات لاختيار المكان والمعدات، والمواد الأولية الداخلة في تركيب المنتج، وطريقة توزيع العمل على الماكين.

- ٣- الدراسة المالية لترجم المخلات من دراسة السوق والبيانات الفنية إلى نتائج مالية ومؤشرات تعكس ربحية المشروع، ويجب أن توظف عدة أساليب لقياس ربحية المشروع - بسطة - أو تعتمد على أسلوب الخصم - حيث أن كل طريقة لها فوائدها في اتخاذ القرار الاستثماري.

ويجب أيضاً أن تقدم الدراسة المالية للمستثمر صورة عن تدني ربحية المشروع مقابل أي تخفيض في المخلات سواء السوقية أو البدائل الفنية ويعبر هذا الأسلوب بإسم تحليل الحساسية.

وما ينطبق على الجوانب المالية يجب أن يخدم أيضاً الجوانب الاقتصادية حيث يجب أن تشير الدراسة إلى مدى مساهمة المشروع في دعم الاقتصاد الوطني من حيث القيمة المضافة وزيادة الناتج القومي أو استغلال العملة الصعبة أو توفيرها.

لكل ما سلف يجب أن تتعاقد الجهود من قبل المسؤولين في وزارة الصناعة والتجارة وبنو الخبرة الاستشارية لتوضيح مفهوم دراسة الجدوى لدى المستثمر وهذا في حد ذاته يتطلب:

تعميق مفهوم دراسات الجدوى وأهميتها.

تطوير الجهاز الفني لدى وزارة الصناعة والتجارة ودعمه بأفضل الخبرات إضافة إلى الخبرات الحالية لكي يتمكن من إعطاء المستثمر رأياً عملياً وعلمياً في دراسة الجدوى المقدمة إليه.

تطوير مركز المعلومات لدى وزارة الصناعة والتجارة.

استصدار لوائح تحدد مدة زمنية لاجابية على عرض دراسة الجدوى المقدم من قبل المستثمر فعلى سبيل المثال مدة اقتضاها ٢١ يوماً من تاريخ تقديم دراسة المشروع.

أن يكون رد وزارة الصناعة على دراسات الجدوى المقدمة إليها بعيداً عن الرقش بحيث يتم تحسين معطيات معينة على المشروع كي يتواءم مع اشتراطات قبول المشروع من حيث ربحيته على مستوى المستثمر وعلى مستوى الاقتصاد الوطني.

من أجل تعزيز البيئة الاستثمارية وإزالة الاختناقات الانتاجية بين صناعات متشابهة من سوق محدود لا بد من تقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المساندة للاقتصاد الأردني، ومن هذه الخدمات تعزيز دور دراسة الجدوى المالية والاقتصادية لإنشاء الصناعات لكي تستطيع الجهات المسؤولة عن تخطيط الاقتصاد الوطني توجيه الاستثمار بما ينسجم مع خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية لسنوات قادمة وتشير هنا إلى ما ذكره وزير التخطيط في عرضه للملامح التركيز في السنوات الخمس القادمة نحو استراتيجية تصنيع لانتاج تصديرية بدلاً من إنتاج محلي (الأسواق / ٥٢ / ٣ - ٤ آذار).

أن مثل ذلك النوع من التخطيط يتطلب إيجاد وسيلة عملية وإدارة لتوجيه الاستثمار لخدمة الخطأ العامة وهذا يفرض في حد ذاته تطويراً على محوريين:

١- تطوير البنية التحتية لدراسات الجدوى كما سبق ذكره.

٢- تطوير نوعية دراسات الجدوى لخدمة الاقتصاد على مستوى جزئي Micro وعلى مستوى كلي Macro.

وسيتيم في مقالات لاحقة وضع تصورات لحلول مقترحة لتطوير منهجية دراسات الجدوى لخدمة المستثمر والاقتصاد الوطني في الأردن.

مضى عدة سنوات على إلغاء وزارة الصناعة والتجارة مطلب دراسة الجدوى الاقتصادية للحصول على ترخيص إنشاء صناعة جديدة وهذا لا بد أن يلقى المسؤولين على دراسة مدى مساهمة هذا القرار في دفع عجلة الاستثمار في القطاع الصناعي من جهة وتقديم مدى مساهمة هذه الاستثمارات الجيدة على مستوى الاقتصاد الوطني من جهة ثانية.

لإعداد هذه الدراسة تم تصميم وتوزيع استبيان على ٥٠ مصنعا في قطاعات مختلفة للوقوف على آرائهم فيما يتعلق بأهمية دراسة الجدوى في القرار الاستثماري إضافة لتعرف على تطوراتهم لقرار الذي يجب أن تقوم به وزارة الصناعة والتجارة بهذا الخصوص. وتم من خلاله طرح التساؤلات التالية:

أولاً: ما هي الأسباب والدوافع التي أتت إلى إلغاء دراسة الجدوى كمطلب لإنشاء صناعة؟

ثانياً: ما هو رأي الصناعيين بدراسة الجدوى وبورها في القرار الاستثماري؟

ثالثاً: ما هو دور دراسة الجدوى كأداة لتوجيه القرار الاستثماري من وجهة نظر المستثمر ومن وجهة نظر المخطط على مستوى الدولة؟

رابعاً: ما هي الآثار التي ترتبت على القرار؟

أولاً: الأسباب والدوافع:

أن الدافع الأساسي لإلغاء دراسة الجدوى كمطلب للحصول على ترخيص إنشاء صناعة هو إتاحة الفرصة أمام المستثمرين الذين وجدوا في الحصول على ترخيص شرطاً لإجراء دراسة الجدوى على ترخيص حكومي لا ضرورة له.

ثانياً: رأي الصناعيين بأهمية دراسة الجدوى:

اجمع الصناعيين الذين أرسل لهم الاستبيان على أهمية إجراء دراسة الجدوى تمهيداً لإنشاء مشروعهم وقد أشاد الصناعيون بأن الفائدة تحققت بصورة مقبولة كما يلي:

مكونات دراسة الجدوى	الاستفادة	عدم الاستفادة
١- الدراسة التسويقية	٧٥٪	٢٥٪
ب- الدراسة الفنية	٥٠٪	٥٠٪
ج- الدراسة المالية	٧٠٪	٣٠٪

أما من حيث دقة دراسات الجدوى في إعطاء نتائج واقعية فقد أضاف الصناعيون ومن واقع تجربتهم بأن النتائج قريبة نسبياً من الواقع مما انعكس على تفكيرهم المستقبلي في عمل دراسات جدوى عند التفكير في استثمار جديد.

ثالثاً: الآثار الإيجابية والسلبية التي ترتبت عن القرار:

## الآثار الإيجابية:

يستطيع المستثمر بسرعة إنشاء صناعة والحصول على ترخيص دون الدخول في بيروقراطية حكومية وإجراءات قد تساهم في تأخير القرار الاستثماري.

تحقيق فوائد من خلال المنافسة لصناعات تنشأ ضمن موازين العرض والطلب دون تدخل المخطط.

توفير تكاليف إعداد دراسات الجدوى.

## الآثار السلبية:

- انتقاء العنصر التخطيطي من قبل الجهات المسؤولة في توجيه الاستثمار الصناعي وتركز التقدير للمستثمر ضمن موازين العرض والطلب.

- إزدياد حدة المنافسة لصناعات محلية احتلالية في سوق محلي صغير.

- فشل صناعات قامت لإعتبارات لو درست من قبل جهة مسؤولة تملك معلومات أوسع على مستوى الاقتصاد الوطني ككل كوزارة الصناعة والتجارة لما أقدم المستثمر على المعامرة بها.

رابعاً: أهمية دراسة الجدوى الاقتصادية:

تلعب دراسة الجدوى دوراً مهماً في إعطاء المستثمر مؤشراً مهماً لآخذ قراره الاستثماري من ناحية وبورها مهما للمخطط في تقييم المشروع على مستوى مساهمته في دعم الاقتصاد الوطني من ناحية أخرى من حيث مساهمة المشروع في القيمة المضافة.

من هنا، فإن الفهم الصحيح لدور وأهمية دراسة الجدوى يزيل قطرة الخلاف بين الصناعيين ووزارة الصناعة والتجارة بحيث يزيد صبر المستثمر على التخطيط ويزيد فاعلية وكفاءة المقيم لاساية حاجة المستثمر.

## الانفجار السكاني المقبل في الأردن: ماذا أعد له المخططون؟

يقدم: موسى شريف الزعبي  
مستشار الحكومة للأدلة  
والاستشارات الصناعية

■ الأردن مقبل على انفجار سكاني في بداية القرن القادم أي بعد حوالي سبع سنوات من الآن، إذ من المتوقع أن يرتفع عدد السكان في المملكة من حوالي ٣.٨٥ مليون شخص الآن في عام ١٩٩٣ إلى حوالي ١٢ مليون نسمة في العام ٢٠٢٠، فعماذا أعد المخططون في الوزارات المسؤولة لهذا الحدث المستقبلي الهام؟ والقضية السكانية مرتبطة بأكثر من شق واحد، ويعتبر العصب الأول فيه: سياسي، والثاني والمباشر: اقتصادي.

إن التكاثر السكاني يتم طبقاً لمعادلة هندسية يتم تصحيح نتائجها سلباً أو إيجاباً طبقاً للعوامل التاريخية كالهجرة والحروب والأوبئة، والأردن الذي تبلغ نسبة الشباب في سكانه (تحت ٢٥ سنة) حوالي ٧٨٪ في المعدل للعام مرشح لانفجار سكاني ضخم، كبقية العالم العربي الذي سيمسح نصف سكانه تحت سن ١٥ عاماً من العمر في العام ٢٠٢٠.

وهذا العدد الضخم من السكان يحتاج إلى الماء والغذاء والكساء والسكن والنو، كما يحتاج إلى التعليم والرعاية الصحية والترفيه، وفرض العمل التي تهيء لكل إنسان العيش الكريم الحر.

ولا يبدو أن أحداً من المخططين قد وضع في حسابه من الآن ماذا ينتظر أبناءنا وأحفادنا في المستقبل، ولا كيف نوفر لهم عيشاً كريماً نعمل ونشترك جميعاً في صنعه من الآن.

## الماء والغذاء أولاً

والموارد المائية في الأردن والمنطقة محبوبة، وعمليات الحصد الإسرائيلي للمستوطنين المهاجرين من كافة أنحاء العالم، وعمليات سرقة الموارد المائية للدول المجاورة لها لا تساعد كثيراً في حل المشكلة المائية وهي عنصر أساسي في السلام مقابل الأرض.

ومحذرة المياه تمنع التوسع بما فيها التوسع غير المبرور في الزراعة واستغلال الأراضي بقرص التسمية الزراعية، وبالتالي فإن السلة الغذائية العربية، والتي سيكون نصفها مستورداً من الخارج في العام ٢٠٢٠، بما فيها عنصر التغذية الرئيس وهو القمح الذي يصنع منه رغيف الخبز، مستورد من الخارج وستبلغ الفاتورة الغذائية العربية مجتمعة حوالي ٤٥٠ بليون دولار أمريكي في العام ٢٠٢٠.

## السكن ثانياً

وهناك قضية السكن وتخطيط مناطق المملكة التي تطور أكثرها في غيبة التخطيط العمراني الصحيح والتقسيم الشرعي للأراضي، وفي حضور الأهواء الشخصية لأفراد ليس لديهم المؤهلات التعليمية الكافية، فتشأت مدن عمرانية بكاملها دون تخطيط عمراني سليم، وأبرز هذه الأمثلة في مدينة الزرقاء، ثم الرصيفة التي لم يتم تخطيط ملكية الأرض (الطابق) فيها حتى الآن، وهي من المناطق الأكثر ترجيحاً للانفجار السكاني القادم.

كما لا يبدو في الأفق أي بولس مشاريع إنشائية تأخذ بعين الاعتبار الإسكان لخصوي الدخل، وتوحيث السكن الملائم بأسعار تناسب معدلات الأجور المقدنية، إن حلم (عصر الرجل الفقير) لا زال حلماً لكثير من الشباب الذي يبحث عن الزواج والسكن الملائم بأسعار معقولة.

## التعليم ثالثاً

تتميز المشاريع الإنشائية التي قامت بها وزارة الأشغال مؤخراً بكثرة المدارس، ومن المتوقع أن تخفف هذه المدارس من حدة أزمة الماي التي تعاني منها مدارسنا، وسيخفي الدوام المدرسي الثاني في بعض المناطق، إلا أن الحركة العمرانية الأخيرة لا تستوعب كافة الاطفال الذي سيصبحون في سن التعليم الإلزامي قريباً، وستعادل أزمة المدارس للظهور في فترة قد لا تتعدى خمس سنوات، أي في العام ١٩٩٨.

كما أن النظام الجامعي لا يزال يضخ العديد من الأكاديميين إلى الشارع، دون تحديد كلف حسب خطة قومية وطنية شاملة، لحاجاتنا من القوى العاملة صناعياً وزراعياً وخمسينات وتجارية، كما أن التفاعل بين النظام التعليمي وواقع الأردن وتوجهات البلاد المستقبلية لا يزال تفاعلاً بارداً أو غير موجه، وكذلك المناهج الدراسية التي تحتاج إلى تعديل جذري خاصة في مجالات العلوم والتكنولوجيا، إذ يبلغ الفارق في المحتوى العلمي في مجال دراسات الحاسوب في الكليات الجامعية المحسنة وبين واقع الحاسوب التكنولوجي حوالي عشر سنوات تخلف منهجي ومعلوماتي.

رابعاً فرص العمل

تبدو فرص العمل ضئيلة جداً لكثير من الخريجين في الوقت الحاضر، ويبدو دوان العمل في حالة عجز مستمر ومتناقص في توفير فرص العمل الكافية لكافة الخريجين الجدد فضلاً عن أصحاب الخبرات، ويعتبر الأردن إجمالاً من الدول التي تتمتع بنسبة بطالة عالية ودخول متدنية، وفي ظل الانفجار السكاني المرتقب، فإن هذه البطالة ستزاد سوءاً وتشكل عنصر ضغط سلبي اقتصادياً واجتماعياً، وتصبح بؤرة توتر عالية في الحياة الأردنية اليومية.

خامساً الرعاية الصحية

تحتاج المملكة لتوفير رعاية صحية مثلى وشاملة إلى خمسة أضعاف الجهد الحكومي الحالي، وفي ظل الانفجار السكاني المرتقب، فإن الجهود العالية عاجزة في ظل التخطيط الإداري القائم والموارد المحدودة، عن التوسع في الخدمات بشكل يلبي المتطلبات القياسية دولياً في الدول المتطورة.

وقد ساعد هذا النقص في بروز ونمو قطاع العلاج الخاص وهو قطاع تجاري بحث، وهذا يعني في وجود البطالة وتدني مستوى الدخل عجز كبير من الطبقات الضعيفة عن تحمل نفقات العلاج التجاري وعدم توفر فرص علاجية لها في ظل العجز العلاجي الحكومي المستقبلي.

نريد حلاً

وفي ظل هذا الوضع المستقبلي الصعب يبدو أن الحل الأمثل يكمن في تخطيط استراتيجي مستقبلي يستوعب هذه المتغيرات ويعمل على إعداد خطة وطنية شاملة لتحديد والتجدي الأكبر يكمن في النجاح في تحويل البنية السكانية إلى ميزة تنافسية ومصدر دخل لا عنصر انفاق، وسوداً يمكن استغلاله للتنمية لا عامل قلق اقتصادي واجتماعي، فقد ثبت فشل محاولات تحديد النسل في كثير من البلاد، ومنها مصر والهند والصين والدول التي تحدثت عن النجاح تحدثت عن نجاح محدود وضمن طبقات وبيئات اجتماعية محددة، ولا تتعدى الطبقات المتعلمة والثرية.

وهذا الحل يبدو بعيداً إذا لم يتم تنمية القطاع الخاص ودور المبادرة الفردية والجماعية في المجتمع الأردني لبناء مستقبل أبنائنا وأحفادنا تحت شعار تنموي وحوي شامل هذه: "قد مشق أبنائنا جميعاً".

إن بلادنا واسعة ومواردها كثيرة، لكننا بحاجة إلى التخطيط السليم مستقبلياً من أخطاء الماضي ولنبداً الآن.







1000



